



Nabíjecí stanice pro elektromobily

Původní návod k obsluze



Nabíjacia stanica pre elektromobily

Preklad návodu na obsluhu z originálneho jazyka



Stacja ładowania samochodów elektrycznych

Tłumaczenie instrukcji obsługi z języka oryginalnego



AC 110 / 240 / 400 V
16 A / 32 A / 48 A

ČEŠTINA	3
Bezpečnostní upozornění	4
Popis nabíjecí stanice	10
Obsluha	13
Používání mobilní aplikace	22
Instalace	24
Údržba	26
Řešení problémů	26
Technické specifikace	29
SLOVENČINA	31
Bezpečnostné upozornenie	32
Popis nabíjacej stanice	38
Prevádzka	41
Používanie mobilnej aplikácie	50
Inštalácia	53
Údržba	54
Odstraňovanie problémov	55
Technické špecifikácie	57
POLSKI	59
Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	60
Opis stacji ładowania	66
Obsługa	69
Korzystanie z aplikacji mobilnej	79
Instalacja	81
Konserwacja	83
Rozwiązywanie problemów	83
Specyfikacje techniczne	86

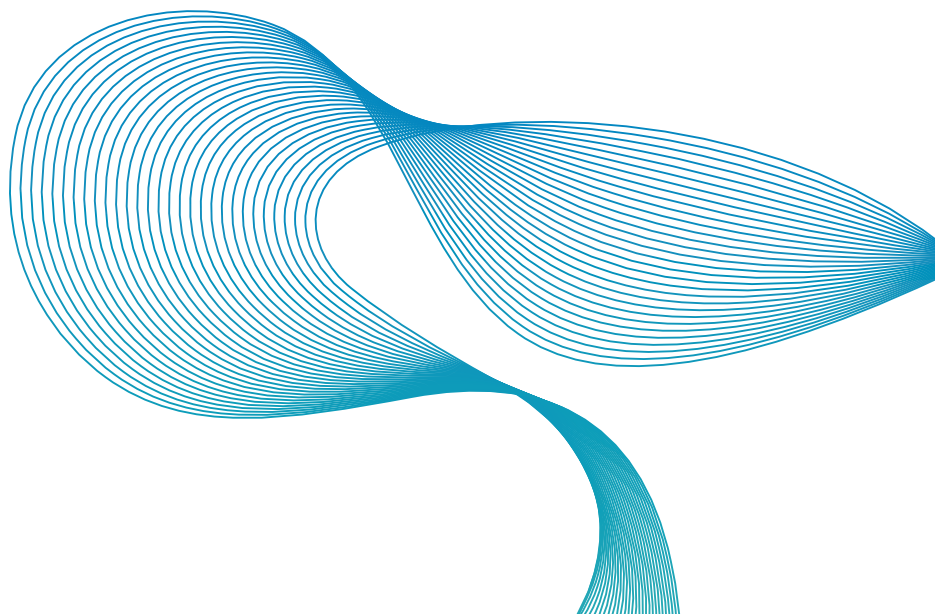
Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

Děkujeme, že jste si vybrali naši nabíjecí stanici pro elektromobily. Tato příručka vám poskytne základní informace o bezpečném a správném používání nabíjecí stanice při nabíjení vašeho elektrického vozidla.

Nabíjecí stanice k elektromobilu je nezbytným prvkem pro pohodlné a efektivní dobíjení vašeho vozu – umožňuje bezpečný přenos energie a optimální péči o baterii. Pravidelné používání kvalitní nabíjecí stanice zajišťuje spolehlivý provoz, prodlužuje životnost akumulátoru a zvyšuje celkový komfort elektromobilního cestování.

Před prvním použitím si prosím důkladně přečtěte tuto příručku a dodržujte uvedené pokyny. Dodržování správného postupu chrání vás, vaše vozidlo i okolí.

Výchozím jazykem této uživatelské příručky je čeština.



⚡ Bezpečnostní upozornění



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Při nedodržení pokynů uvedených v této příručce či nesprávné manipulaci hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Obecná bezpečnost

- » Dodržujte pokyny uvedené v této příručce. Uchovejte příručku na bezpečném místě pro případné nahlédnutí v budoucnu. Pokud budete zařízení předávat třetí osobě, vždy předejte i tuto příručku, aby se i nový uživatel mohl seznámit s pokyny. Dodržujte rovněž pokyny v návodu k obsluze daného vozidla.

- » Tato nabíjecí stanice je klasifikována následovně:

Charakteristika vstupního napájení: napájecí zařízení EV připojené k AC napájecí síti;

Metoda elektrického připojení: trvalé připojení;

Charakteristika výstupního napájení: AC napájecí zařízení EV;

Podmínky normálního prostředí: vnitřní i venkovní použití;

Přístup: zařízení pro místa bez omezeného přístupu;

Způsob montáže:

- stacionární zařízení namontované na stěnách, sloupech nebo na srovnatelných místech, namontované na povrch;
- stacionární zařízení namontované na sloupu / na pilíři / na potrubí.

Ochrana před úrazem elektrickým proudem: zařízení třídy ochrany I;

Třída ochrany: IP 65

Režim nabíjení: režim nabíjení 3.

- » Tato nabíjecí stanice nepodporuje volitelnou funkci pro větrání.
- » S touto nabíjecí stanicí není dovoleno používat adaptéry, převodní adaptéry ani prodlužovací šňůry.
- » Pokud nabíjecí stanice nefunguje v souladu s pokyny, obraťte se na technickou podporu výrobce, odpovědného prodejce nebo elektrikáře. Pokud je to možné, vypněte jistič elektrického obvodu,

ve kterém je nabíjecí stanice připojena. Nedotýkejte se vodičů pod napětím.

- » Nabíjecí stanici nepoužívejte ani neskladujte v extrémních teplotách. Provozní podmínky vhodné pro nabíjecí stanici jsou uvedeny v části Technické parametry tohoto návodu.
- » Vyvarujte se pádům či mechanickému poškození nabíjecí stanice. Hrozí riziko vážného zranění či smrti v případě nesprávného použití či použití poškozené nabíjecí stanice.
- » Nabíjecí stanice ani žádná její část se nesmí ponořovat do vody.
- » Nabíjecí stanice musí být zapojena pouze do řádně uzemněné zásuvky bez použití adaptéru, prodlužovacího přívodu, vícenásobné zásuvky apod., pokud výrobce nestanoví jinak. Hrozí riziko vzniku požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.
- » Je zakázáno odpojovat nabíjecí stanici od vozidla či od zásuvky, zatímco se používá.
- » Při zapojení, odpojení, údržbě či skladování dodržujte pokyny uvedené v této příručce. Doporučujeme, aby elektrická instalace určena pro nabíjení vozidla byla zkontrolována elektrikářem.
- » Nabíjecí stanice je určena k nabíjení elektrických a hybridních vozidel z domácí elektrické sítě, která je k tomuto účelu určena. Používejte nabíjecí stanici pouze k účelu, ke kterému je určena. Při jiném účelu použití hrozí riziko vzniku nebezpečné situace, např. požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.
- » Výrobce, dovozce ani distributor nejsou odpovědní za škody vzniklé nedodržením pokynů uvedených v této příručce, porušením pokynů či použitím v rozporu s těmito pokyny.
- » Nabíjecí stanici smí používat pouze dospělé osoby, které se předtím seznámily s pokyny uvedenými v této příručce.
- » Nabíjecí stanici nesmí používat děti. Nabíjecí stanice není hračka a děti si s ní nesmí hrát. Uchovávejte nabíjecí stanici mimo dosah dětí a domácích zvířat. Údržbu nabíjecí stanice nesmí provádět děti.
- » Pokud se nabíjecí stanice používá, zajistěte, aby k ní neměly přístup děti, neoprávněné osoby či zvířata.
- » Nabíjecí stanici nesmí používat dospělé osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.
- » Jestliže jsou nabíjecí stanice, její kabel či jakákoli jiná část poškozeny, musí být nahrazeny výrobcem, jeho servisním technikem

nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.

- » Nabíjecí stanice ani žádná její část nesmějí být žádným způsobem upravovány za účelem zvýšení proudového nebo napětového zatížení – hrozí vážné poškození, riziko požáru či úraz elektrickým proudem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ



Tuto nabíjecí stanici je možné připojit přímo k rozvaděči. Takové připojení smí provést pouze elektrikář s odpovídající kvalifikací. Takové připojení vyžaduje následnou revizi elektroinstalace revizním technikem s odbornou způsobilostí a platným osvědčením pro tento typ zařízení.

Bezpečnost při použití

- » Nabíjecí stanice je určena pouze k běžnému osobnímu použití. Nepoužívejte ji ke komerčnímu použití ani k laboratorním účelům.
- » Před použitím nabíjecí stanici zkontrolujte, zda jsou všechny její části v bezvadném stavu, nejsou poškozené či zdeformované. Je zakázáno používat poškozenou nabíjecí stanici, kabel či konektory. Hrozí riziko vzniku požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.
- » Před použitím nabíjecí stanice zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku nabíjecí stanice odpovídá napětí v elektrické zásuvce, ke které budete nabíjecí stanici připojovat. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- » Před použitím kabel nabíjecí stanice zcela rozviňte a narovnejte. Ujistěte se, že není zkroucený ani přehnutý. Zajistěte, aby se přes něj nešlapalo, aby nevisel přes okraj ani aby se nedotýkal horkých či ostrých předmětů.
- » Nabíjecí stanice není vybavena vlastním síťovým spínačem. K odpojení od sítě se využívají ochranné prvky umístěné na straně sítě.
- » Před zapojením kabelu nabíjecí stanice se ujistěte, že jsou konektory čisté a suché. Odstraňte veškeré nečistoty, prach či cizí předměty.
- » Pokud jsou konektory vlhké nebo mokré, otřete je suchou utěrkou a nechte řádně vyschnout. Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

- » Před připojením nabíjecí stanice k elektromobilu musí být vozidlo zastavené a vypnuté! Dodržujte pokyny k použití vašeho elektromobilu.
- » Během použití (nabíjení) zajistěte řádnou ventilaci. Nabíjecí stanici ani žádnou její část nezakrývejte! Hrozí poškození z přehřátí.
- » Při použití (nabíjení) nemanipulujte s nabíjecí stanicí, kabelem ani s vozidlem!
- » Vozidlo nesmí být nastartováno, pokud se nabíjí (nabíjecí stanice je připojena)!
- » Nabíjecí stanice se nesmí používat v prostředí, kde se používá otevřený oheň, jsou zapnutá zdroje tepla (např. topidlo) či se používají/skladují výbušné, chemické či toxické látky.
- » Po použití odpojte nejdříve zástrčku od vozidla. Nasadte ochranné krytky, pokud je jimi nabíjecí stanice vybavena.
- » Během použití se mohou části nabíjecí stanice zahřívát. Jedná se o běžný jev. Pokud jsou některé části nabíjecí stanice horké na dotyk, neprodleně ji odpojte od vozidla a nechte vychladnout. Takovou nabíjecí stanici nepoužívejte a předejte ji ke kontrole do autorizovaného servisu.
- » Pokud během použití nabíjecí stanice zaznamenáte kouř či nepříjemný zápach, neprodleně odpojte nabíjecí stanici od vozidla. Takovou nabíjecí stanici nepoužívejte a předejte ji ke kontrole do autorizovaného servisu.
- » Nabíjecí kabel odpojete tahem za zástrčku, nikoli tahem za kabel, aby nedošlo k poškození nabíjecí stanice, kabelu, zásuvky či vozidla.

Bezpečnost při údržbě

- » Před údržbou nabíjecí stanice ji vždy odpojte od vozidla a nechte ji vychladnout.
- » Udržujte nabíjecí stanici a všechny její části čisté. K čištění používejte pouze suchý netřepivý hadřík.
- » Neponořujte nabíjecí stanici ani žádnou její část do vody nebo jiné kapaliny za účelem omytí.
- » K čištění nepoužívejte žádné chemické látky, čisticí prostředky, benzín, ředidla ani jiné podobné látky.

Bezpečnost při skladování

- » Doporučená provozní/skladovací teplota je v rozmezí $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ až

+55 °C. Vyvarujte se extrémním teplotám a přímému slunečnímu záření.

- » Nabíjecí stanici, zvláště její kabel, nadměrně nepřehýbejte, nekrutte ani nezatežujte. Nepokládejte na ni jiné předměty. Zajistěte, aby nedošlo k mechanickému namáhání.
- » Používejte ochranné krytky, aby nedošlo k zanesení konektorů prachem, vodou nebo jinými nečistotami.

VAROVÁNÍ



Při použití nabíjecí stanice se vyvarujte následujícím situacím. V opačném případě hrozí riziko vzniku materiálních škod, poškození výrobku, zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem, a dokonce i smrt.



Je přísně zakázáno:

- » ponořovat nabíjecí konektory do vody či jiné tekutiny; čistit pod tekoucí vodou;
- » šlapat na nabíjecí stanici, její nabíjecí kabel, přejíždět, tahat za něj, ohýbat nebo ho zauzlovat, stejně jako přivřít kabel do dveří elektromobilu;
- » umísťovat nabíjecí stanici do blízkosti předmětů, které během nabíjení generují vysoké teploty;
- » vkládat prsty či cizí předměty (např. šroubovák) do zástrčky;
- » manipulovat s nabíjecí stanicí či dotýkat se jí a jejích částí vlhkýma nebo mokřýma rukama;
- » házet či tahat po zemi jakoukoli část nabíjecí stanice.

Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by mohl uživatel opravit. Nepokoušejte se jej opravit svépomocí. Předejte jej k opravě do autorizovaného servisu.



Výrobek splňuje všechny základní požadavky směrnic EU. Prohlášení o shodě je dostupné na webových stránkách www.evpartner.cz



Výrobek označený tímto symbolem nesmí být vyhazován společně s domovním odpadem. Zajistěte zpětný odběr a ekologickou likvidaci výrobku. Pro bližší informace o likvidaci elektroodpadu se obraťte na místní samosprávu.

Tímto společnost inovatronic s.r.o. prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.evpartner.cz.

Kmitočtová pásma, v nichž rádiové zařízení pracuje: 2,400–2,4835 GHz.

Účel použití

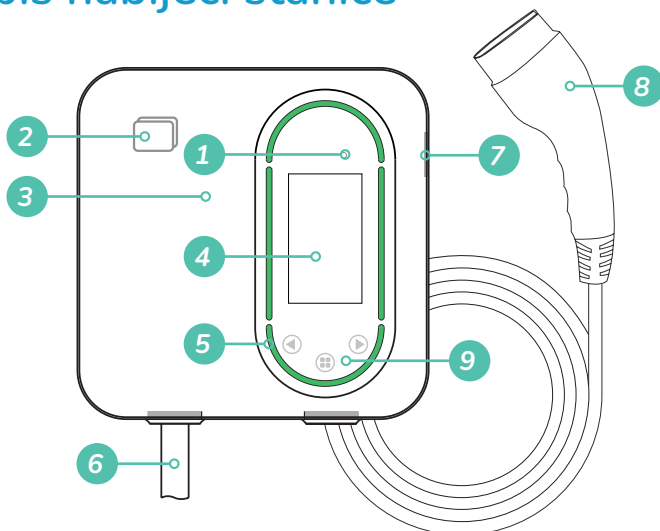
Nabíjecí stanice pro elektromobily je zařízení, které zajišťuje přenos elektrické energie z rozvodné sítě do baterie vozu. Jejím účelem je zajistit pohodlné, bezpečné a spolehlivé nabíjení, a tím umožnit každodenní využívání elektromobilu.



Nebezpečí: Při jiném účelu použití hrozí riziko vzniku nebezpečné situace, např. požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.



⚡ Popis nabíjecí stanice



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------|
| 1 | Senzor světla | 6 | Síťový konektor |
| 2 | RFID čtečka | 7 | Nouzové tlačítko STOP |
| 3 | Radarový senzor | 8 | Konektor do vozidla |
| 4 | LCD displej | 9 | Dotyková tlačítka |
| 5 | LED signalizace | | |

Popis dotykových tlačítek



Slouží k pohybu v menu směrem nahoru nebo doleva. Aktivní položka je zvýrazněna oranžovou barvou. Pokud je nastavována číselná hodnota, tlačítko slouží ke snížení hodnoty.



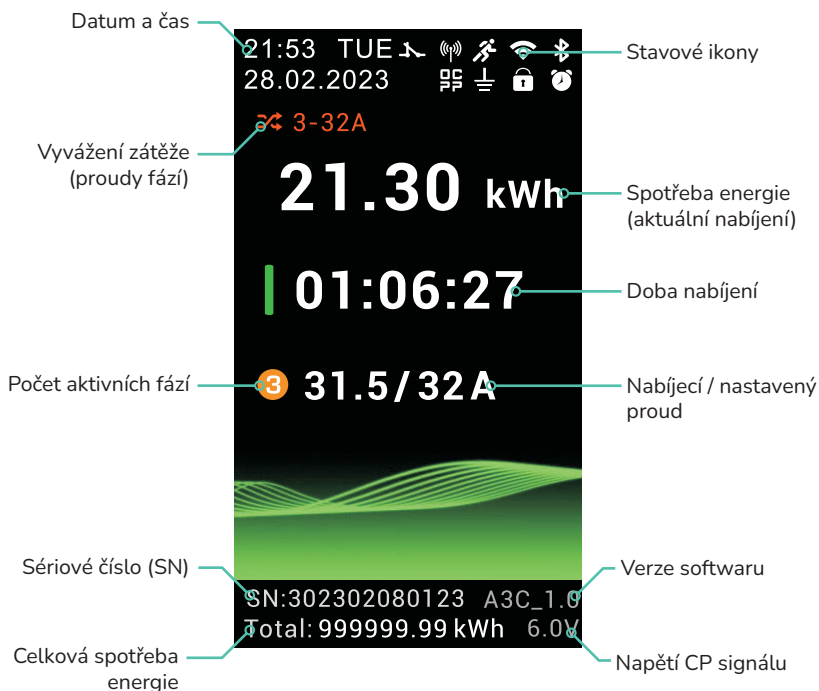
Slouží k pohybu v menu směrem dolů nebo doprava. Aktivní položka je zvýrazněna oranžovou barvou. Pokud je nastavována číselná hodnota, tlačítko slouží ke zvýšení hodnoty.



Slouží k potvrzení aktuálně vybrané položky. U položek typu zapnuto/vypnuto slouží k přepnutí stavu funkce.

Popis LCD displeje











LCD displej zobrazuje stav zařízení, bezpečnostní upozornění, záznamy o nabíjení a nastavení.



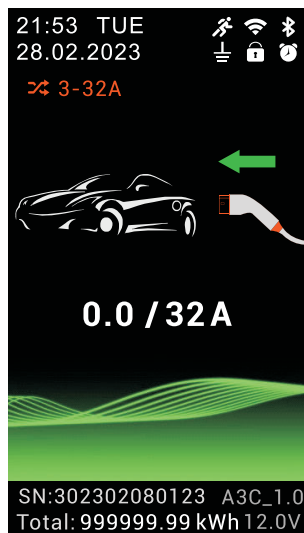
Popis stavových ikon

- | | | | |
|--|---------------------|---|---------------------------|
|  | Bluetooth aktivní |  | Detekce pohybu |
|  | Bluetooth připojeno |  | Odložené nabíjení aktivní |
|  | Wi-Fi připojeno |  | PIN zámek aktivní |
|  | Wi-Fi přenos dat |  | Ochranný vodič připojen |
|  | EM3-Box připojen |  | Kontakt sepnut |
|  | EM3-Box odpojen |  | Kontakt rozepnut |
|  | OCPP odpojeno |  | OCPP připojeno |

Význam indikačních LED diod

Zapnutí	 Svítí	→	 Svítí	→	 Otáčí se
Odložené nabíjení	 Otáčí se		Nabíjení probíhá		 Otáčí se
Připraveno k nabíjení	 Pomalu bliká		Výběr režimu		 Svítí
Čeká na signál od vozu	 Pomalu bliká		Nabíjení dokončeno		 Svítí
Závada	 Bliká				

Přehled stavových obrazovek při použití

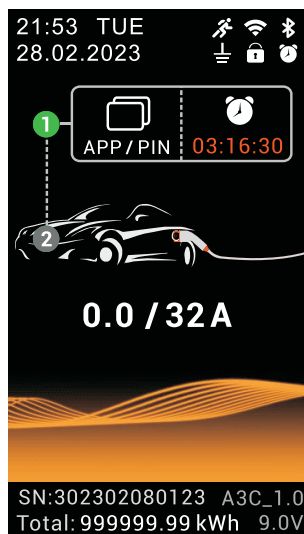


Připraveno k nabíjení

Základní obrazovka, která se zobrazuje ve chvíli, kdy je nabíjecí stanice připravena k nabíjení, a nabíjecí kabel doposud nebyl připojen k vozidlu.

Funkce dotykových tlačítek

- ◀ Bez reakce
- ▶ Vstup na stránku historie nabíjení
- ⊞ Vstup na stránku Nastavení; pokud je aktivní PIN, otevře se stránka odemknutí



Naplánované nabíjení

Pro zahájení nabíjení přiložte RFID kartu, použijte aplikaci nebo zadejte PIN pro přeskočení odpočtu.

Funkce dotykových tlačítek

- ◀ Bez reakce
- ▶ Bez reakce
- ⊞ Vstup na stránku odemknutí a spuštění nabíjení.

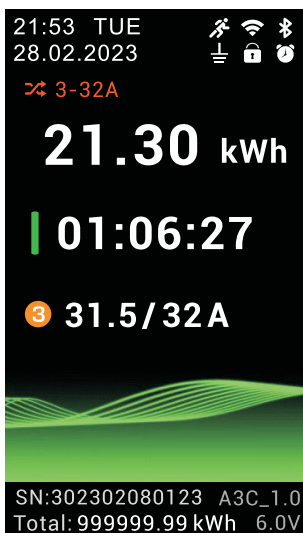


Čekání na signál vozidla

Během čekání na signál vozidla zůstává krok 1 (zelený kruh) trvale svítit a krok 2 bliká.

Funkce dotykových tlačítek

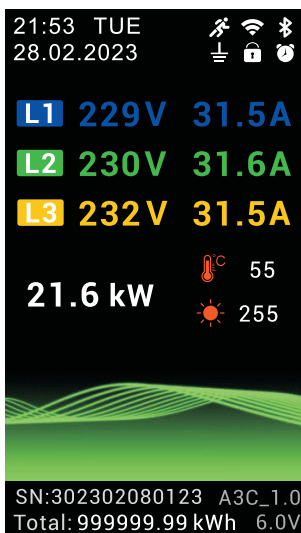
- ◀ Bez reakce
- ▶ Bez reakce
- ⊞ Bez reakce



Režim nabíjení 1

Funkce dotykových tlačítek




- ◀ Bez reakce
- ▶ Vstup na stránku Režim nabíjení 2
- ⊞ Bez reakce

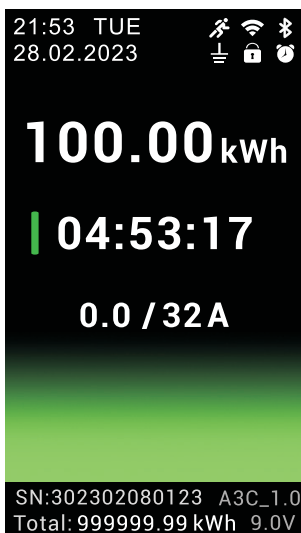


Režim nabíjení 2

Zobrazuje napětí a proud jednotlivých fází, nabíjecí výkon, teplotu a intenzitu okolního osvětlení.

Funkce dotykových tlačítek




-  Vstup na stránku Režim nabíjení 1
-  Bez reakce
-  Bez reakce

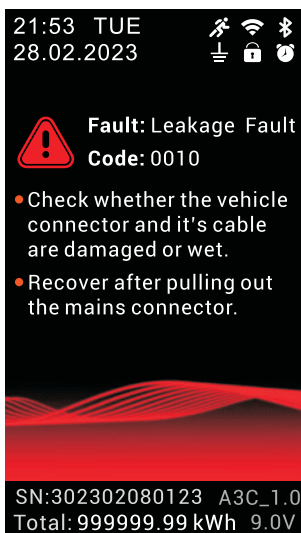


Nabíjení dokončeno

Zobrazuje spotřebu energie a celkovou dobu nabíjení.

Funkce dotykových tlačítek




-  Bez reakce
-  Bez reakce
-  Bez reakce



Poruchový stav

Zobrazuje informace o poruše, chybové kódy a doporučený postup řešení.

Funkce dotykových tlačítek

-  Bez reakce
-  Bez reakce
-  Vstup na stránku Nastavení; pokud je aktivní PIN, otevře se stránka odemknutí

Nastavení

Obrazovka s nastavením umožňuje měnit nastavení nabíjecí stanice a upravovat parametry nabíjení. Obrazovkové menu je v angličtině. V tomto návodu tedy jsou uvedeny původní názvy funkcí a tlačítek, jaké jsou zobrazeny na displeji nabíjecí stanice. Odkazy na konkrétní názvy tlačítek a popisů uživatelského rozhraní jsou uvedeny [v hranatých závorkách].

Data & Time (Datum a čas)

Při prvním použití zařízení nebo po delší době bez provozu (více než 20 dní) je nutné po zapnutí zkontrolovat a případně nastavit datum a čas.

Správně nastavený čas je důležitý zejména pro funkci naplánovaného nabíjení. Nesprávné nastavení může vést k tomu, že se nabíjení nespustí v očekávaném čase.

Display and brightness (Displej a jas)

Pro pohodlné čtení informací a současně úsporu energie se doporučuje používat automatické nastavení jasu.

Při zapnuté funkci [**Auto-brightness**] se jas LCD displeje automaticky přizpůsobuje aktuální intenzitě okolního osvětlení. Displej je tak dobře

čitelný za denního světla a zároveň není zbytečně jasný ve tmě nebo při slabém osvětlení.

Off-screen (Vypnutí displeje)

Pro snížení spotřeby energie se LCD displej automaticky vypne po uplynutí nastavené doby neaktivity.

Pokud je zapnutý senzor detekce pohybu, displej se automaticky zapne ve chvíli, kdy se uživatel přiblíží k zařízení na vzdálenost menší než 5 metrů. Současně se na stavovém displeji rozsvítí příslušná ikona, která informuje o aktivaci této funkce.

Je-li povolena funkce [**Off-LED**], LED signalizace se vypne současně s LCD displejem. Tato možnost je vhodná zejména v prostředí, kde by světelná signalizace mohla rušit, například v obytných prostorách nebo v noci.

Funkce [**Off-beep**] slouží k deaktivaci zvukové odezvy při stisknutí tlačítek a umožňuje tichý provoz zařízení.

PIN setting (Nastavení PIN)

Pokud je funkce PIN aktivována, je pro vstup do menu a změnu nastavení nutné zadat PIN kód. Aktivní ochrana PIN je na stavovém displeji signalizována ikonou zámku.

Použití PIN kódu je vhodné zejména u veřejně přístupných nebo sdílených instalací, kde je potřeba zabránit nechtěným změnám nastavení nabíjecí stanice. U soukromých nebo domácích instalací lze PIN ochranu ponechat vypnutou pro pohodlnější obsluhu.

V případě, že jste PIN kód zapoměli stiskněte potvrzovací tlačítko a následně zařízení odemkněte pomocí RFID karty nebo mobilní aplikace. Po odemknutí je možné vstoupit do nabídky [**PIN setting**], kde lze PIN kód deaktivovat nebo nastavit nový.

Current adjustment (Nastavení proudu)

Stránka [**Current adjustment**] slouží k nastavení maximálního nabíjecího proudu. Maximum volte buď podle maximální kapacity vaší elektrické sítě nebo podle potřeby. Správné nastavení proudu pomáhá zabránit přetížení elektrické instalace nebo nežádoucímu vypínání jističů.

Pokud je povolen jednofázový režim, třífázové zařízení automaticky používá pouze vodič L1.

Vodiče L2 a L3 nebudou během nabíjení aktivní.



Praktický tip: Vyšší nabíjecí proud umožňuje rychlejší nabití vozidla a je vhodný například v situacích, kdy potřebujete energii doplnit v krátkém čase. Pro pravidelné nabíjení, například přes noc, se však doporučuje používat nižší nabíjecí proud. Šetrnější nabíjení při nižším proudu snižuje zahřívání baterie a může přispět k delší životnosti akumulátoru vozidla.

Reservation (Plánování nabíjení)

Funkce [**Reservation**] umožňuje automaticky spouštět nabíjení ve zvoleném časovém intervalu. Typickým použitím je například nabíjení v době platnosti nízkého tarifu elektrické energie. Lze si vybrat až tři předdefinované časové intervaly nabíjení.

Princip funkce

Nabíjení probíhá pouze v nastavených časových intervalech a pouze ve dnech, které jsou povoleny v nastavení. Mimo tyto intervaly se nabíjení automaticky nespustí, případně se pozastaví.

Chování nabíjení po dosažení konce časového intervalu závisí na nastavení funkce [**Stop charging**]. Pokud je funkce [**Stop charging**] povolena, nabíjení se po dosažení nastaveného času zastaví, i když baterie vozidla není plně nabitá.

Pokud funkce [**Stop charging**] povolena není, nabíjení bude pokračovat až do úplného nabití baterie, a to za předpokladu, že aktuální den odpovídá nastavení povolených dnů v týdnu.

Indikace stavu

Po aktivaci funkce [**Reservation**] se na stavovém displeji rozsvítí příslušná ikona, která informuje o tom, že je plánování aktivní a nabíjení je řízeno časovým rozvrhem. Současně LED signalizace plynule obíhá dokola.

Charge mode (Režim nabíjení)

Nabíjení lze spustit buď automaticky, nebo jej řídit externím signálem.

Pokud je povolena funkce [**Plug & Charge**], nabíjení se spustí automaticky po připojení nabíjecího konektoru k vozidlu. V tomto režimu není vyžadována žádná další autorizace pomocí RFID karty, PIN kódu ani mobilní aplikace.



Praktický tip: Režim **[Plug & Charge]** je vhodný zejména pro domácí nebo soukromé nabíjení, kde není potřeba omezovat přístup k nabíjecí stanici. Pro veřejné nebo sdílené instalace se doporučuje použít režim s autorizací uživatele.

Dry contact (Bezpotenciálový kontakt)

[Dry contact] umožňuje nabíjecí stanici řídit externě, například pomocí nadřazeného systému, časového spínače nebo energetického managementu. Kontakt lze nakonfigurovat pro jednu z následujících funkcí:

Vybraná možnost	Význam
Start charging (Spuštění nabíjení)	Možnost [Start charging] umožňuje externě kontakt sepnout a spustit tak nabíjení, nebo kontakt rozepnout a nabíjení zastavit.
Suspend (Pozastavení nabíjení)	Možnost [Suspend] slouží k dočasnému pozastavení provozu nabíjecí stanice. Sepnutím kontaktu se nabíjení pozastaví, rozepnutím se provoz vrátí do normálního stavu.
Current 6 A (Omezení proudu na 6 A)	Možnost [Current 6 A] umožňuje externě omezit nabíjecí proud na hodnotu 6 A. Sepnutím kontaktu se proud omezí, rozepnutím se nabíjení vrátí do běžného režimu.

Charging history (Historie nabíjení)

[Charging history] slouží k přehledu uskutečněných nabíjecích cyklů a umožňuje zpětně zkontrolovat průběh a výsledek jednotlivých nabíjení, například pro orientační kontrolu spotřeby energie nebo ověření stavu nabíjení.

Zařízení může ukládat až 30 záznamů nabíjení. Jednotlivé záznamy lze procházet pomocí levého a pravého tlačítka. Aktuálně vybraný záznam je zvýrazněn oranžovou barvou. Potvrzením vybraného záznamu se zobrazí jeho detail.

Poznámka: Po dosažení maximálního počtu 30 uložených záznamů

jsou nejstarší záznamy automaticky postupně přepisovány novými.

Grounding selection (Nastavení uzemnění)

V některých případech může být nabíjecí stanice připojena k elektrické síti bez uzemnění nebo se zhoršenou kvalitou uzemnění. V takové situaci může dojít k automatickému omezení nebo zablokování nabíjení z důvodu bezpečnosti.

Pro tyto výjimečné případy je možné funkci kontroly uzemnění vypnout, čímž se umožní pokračování nabíjení i při detekci nestandardního stavu ochranného vodiče.



Upozornění: Změny nastavení uzemnění provádějte pouze v případě, že rozumíte podmínkám elektrické instalace a důvodem vypnutí ochrany. Vypnutí funkce kontroly uzemnění slouží výhradně pro servisní účely a je prováděno na vlastní nebezpečí. Tento úkon v žádném případě neprovádějte při standardním nabíjení.

Režim [**CP mode**] slouží k zajištění kompatibility s některými modely vozidel, u kterých může docházet k chybě komunikace. Aktivací tohoto režimu je umožněno normální zahájení a průběh nabíjení i u těchto vozidel.

RFID management (Správa RFID)

RFID karty slouží k autorizaci nabíjení a umožňují omezit přístup k nabíjecí stanici pouze na oprávněné uživatele. RFID karty lze přidávat nebo deaktivovat, přičemž maximální počet uložených karet je šest.

Přidání RFID karty

Pro přidání nové RFID karty ponechte kurzor na položce ID. Po potvrzení se položka zvýrazní oranžovou barvou. Přiložte RFID kartu, kterou chcete uložit, do oblasti čtečky RFID na zařízení.

Po úspěšném přidání je karta uložena v paměti zařízení a připravena k použití pro autorizaci nabíjení.

Wi-Fi

Pro připojení nabíjecí stanice k bezdrátové síti je nutné nastavit název sítě a heslo prostřednictvím mobilní aplikace. Pomocí aplikace lze rovněž nastavit statickou IP adresu zařízení.

Parametry pro komunikaci přes OCPP, jako je identifikátor nabíjecí stanice ChargeID a serverová adresa URL, se nastavují v aplikaci.

Co je OCPP a kdy jej používat

Slouží pro vzdálené řízení a monitoring nabíjecí stanice prostřednictvím centrálního backendu a využívá se zejména u veřejných, firemních nebo sdílených instalací. Pro domácí použití se obvykle doporučuje ovládání pomocí mobilní aplikace nebo lokální řízení, které je jednodušší na nastavení a nevyžaduje připojení k externímu systému.

Poznámka: Po aktivaci komunikace OCPP již není možné připojení k nabíjecí stanici prostřednictvím mobilní aplikace. Řízení a monitoring zařízení poté probíhá výhradně přes OCPP backend.

Postup nastavení OCPP

- » Spárujte nabíjecí stanici s mobilní aplikací pomocí Bluetooth.
- » Nastavte připojení k Wi-Fi síti a ověřte úspěšné připojení.
- » Nakonfigurujte parametry OCPP v mobilní aplikaci.
- » Aktivujte OCPP přímo na LCD displeji nabíjecí stanice.

Load & communication (Zátěž a komunikace)

Funkci [**Load balancing**] je vhodné používat v případě, kdy je potřeba automaticky řídit nabíjecí proud podle aktuálního zatížení elektrické sítě, například při omezené kapacitě přípojky nebo souběhu s dalšími spotřebiči.

Řízení nabíjecího proudu probíhá prostřednictvím komunikačního rozhraní, a to buď přes Modbus TCP při připojení nabíjecí stanice k síti Wi-Fi, nebo prostřednictvím sběrnice RS485 v rámci lokální komunikace s nadřazeným systémem.

Poznámka: Po aktivaci funkce [**Load balancing**] není možné současné připojení k zařízení pomocí mobilní aplikace.

EM3-Box

EM3-Box je volitelné externí zařízení, které není součástí základní konfigurace nabíjecí stanice. Položka EM3-Box se v menu zobrazí až po jeho připojení a aktivaci.

Úkolem zařízení EM3-Box je externě měřit proudy v elektrické síti nebo ve fotovoltaickém systému a poskytovat informace o směru a velikosti toku energie. Na základě těchto údajů lze optimalizovat nabíjení vozidla, například s ohledem na dostupnou energii z fotovoltaiky.

Podrobné informace o instalaci a nastavení zařízení EM3-Box jsou uvedeny v samostatném uživatelském manuálu pro EM3-Box.

Zahájení nabíjení

- 1 Připojte nabíjecí stanici k elektrické síti s funkčním ochranným vodičem (PE) a vyčkejte, až zařízení přejde do stavu připravenosti k nabíjení, který je indikován pulzující zelenou LED signalizací.
- 2 Připojte nabíjecí konektor stanice do zásuvky vozidla.
- 3 Pokud je aktivní plánované nabíjení, přejděte na stránku plánovaného nabíjení [**Reservation**]. Pro okamžité zahájení nabíjení přiložte RFID kartu, použijte mobilní aplikaci nebo zadejte PIN a tím přeskočte odpočet.
- 4 Vyčkejte na autorizační signál vozidla. Jakmile jsou splněny podmínky autorizace (např. RFID, PIN nebo [**Plug & Charge**]), zahájí zařízení nabíjení.

Ukončení nabíjení

- 1 Ukončete nabíjení prostřednictvím ovládacích prvků ve vozidle. Tím dojde k uvolnění mechanického zámku nabíjecího konektoru na straně vozidla.
- 2 Nejprve odpojte nabíjecí konektor z vozidla a následně odpojte napájecí konektor z nabíjecí stanice.



Upozornění: Nikdy neodpojujte nabíjecí konektor z vozidla během aktivního nabíjení.

Používání mobilní aplikace

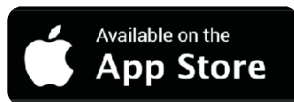
Mobilní aplikace slouží pro nastavení, ovládání a správu nabíjecí stanice.

- 1 Stáhněte a nainstalujte aplikaci **EV-charger** z obchodu Google Play nebo App Store.
- 2 Po instalaci povolte v mobilním zařízení funkci Bluetooth a udělte aplikaci oprávnění k poloze.

Poznámka: Oprávnění k poloze je vyžadováno operačním systémem pro správnou funkci Bluetooth komunikace a neslouží ke sledování polohy uživatele.



EV-Charger 🔍



EV-Chargergo 🔍



Registrace

Před prvním použitím aplikace je nutné provést registraci uživatelského účtu. Bez registrace není možné aplikaci používat.

Při registraci jsou zpracovávány osobní údaje v souladu se zásadami ochrany osobních údajů uvedenými v aplikaci.

- 1 Spustíte aplikaci EV-charger. V pravém horním rohu zvolte jazyk aplikace a klepněte na **[Register]**.
- 2 Zadejte svou e-mailovou adresu a klepněte na **[Get code]**. Na zadaný e-mail obdržíte šestimístný ověřovací kód.
- 3 Zadejte ověřovací kód do pole **[Verification code]**.
- 4 Nastavte bezpečné heslo, které si zapamatujte nebo uložte do správce hesel.
- 5 Dokončete registraci klepnutím na **[Register]**. Uživatelský účet bude vytvořen a automaticky přihlášen.

Připojení nabíjecí stanice k aplikaci

Připojení nabíjecí stanice k mobilní aplikaci probíhá nejprve prostřednictvím Bluetooth. Po úspěšném spárování lze následně nastavit připojení k Wi-Fi síti.

- 1 Zapněte nabíjecí stanici a ujistěte se, že se váš chytrý telefon nebo tablet nachází v její blízkosti.

- 2 Spustte mobilní aplikaci a v pravém horním rohu klepněte na ikonu QR kódu nebo symbol „+“.
- 3 Naskenujte QR kód nabíjecí stanice, který je umístěn pod krytem nabíjecí stanice.
- 4 Po naskenování QR kódu zadejte šestimístný kód [PUK] a potvrďte volbou [Confirm add].
- 5 Aplikace automaticky vyhledá nabíjecí stanici a přidá ji do seznamu zařízení.

Poznámka: Pro úspěšné naskenování QR kódu a vyhledání nabíjecí stanice je nutné povolit aplikaci oprávnění k fotoaparátu a poloze. Bez těchto oprávnění nelze zařízení přidat.

Připojení k Wi-Fi síti

Po úspěšném připojení nabíjecí stanice k aplikaci pomocí Bluetooth se zařízení zobrazí v přehledu aplikace. Pro připojení nabíjecí stanice k existující Wi-Fi síti postupujte následovně:

- 1 V přehledu aplikace vyberte nabíjecí stanici, kterou chcete připojit k Wi-Fi.
- 2 Klepněte na ikonu Wi-Fi.
- 3 Zadejte název (SSID) a heslo vaší Wi-Fi sítě a potvrďte volbou [OK].
- 4 Nabíjecí stanice se pokusí připojit k zadané síti.
- 5 Po úspěšném připojení se na displeji nabíjecí stanice rozsvítí ikona Wi-Fi. Stav připojení lze ověřit otevřením nabídky Wi-Fi přímo na displeji zařízení.
- 6 Vraťte se zpět do přehledu aplikace pomocí šipky v levém horním rohu a aktualizujte zobrazení potažením shora dolů.
- 7 Připojení je úspěšné, pokud se v přehledu aplikace zobrazí stav „Online“ a ikona Wi-Fi na stavovém displeji svítí modře.

Poznámka: Doporučuje se ponechat funkci [DHCP] zapnutou, aby byla IP adresa zařízení přiřazena automaticky.

Instalace

Nabíjecí stanici je možné připojit buď prostřednictvím síťové zásuvky, nebo napřímo k elektrickému rozvaděči (pevné připojení). Při pevném

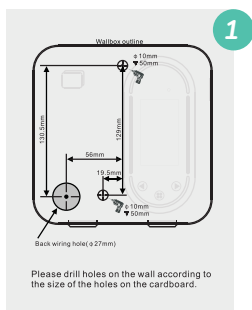
připojení musí být instalace provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými normami a místními předpisy. Tento způsob připojení se doporučuje zejména u trvalých instalací, vyšších nabíjecích výkonů nebo tam, kde není k dispozici vhodný přípojný bod.

Před instalací

Před samotnou instalací je vhodné mimo jiné provést následující kroky.

- » Vyberte vhodné místo instalace. Držák by měl být umístěn v optimální výšce a poloze. Neumísťujte jej do blízkosti zdrojů tepla (např. topení), otevřeného ohně (např. kamna) a do prostor, kde se používají či skladují hořlavé, těkavé či výbušné látky.
- » Zkontrolujte typ zdi (cihlová, betonová, sádkartonová nebo jiná). Podle typu zdi zvolte správné hmoždinky a vruty. U sádkartonové zdi je třeba ověřit, zda se v místě zamýšlené instalace nenachází nosný profil.
- » Pomocí detektoru zkontrolujte zamýšlené místo instalace, zda se ve zdi nenachází kabely, vodovodní potrubí apod.
- » Připravte si vhodné nářadí (např. vrtačku, aku šroubovák).
- » Doporučujeme nosit ochranné prvky (ochranné brýle, rukavice apod.).

- 1 Montážní šablona (karton)
- 2 Samořezné šrouby
- 3 Silikonová podložka
- 4 Hmoždinky



Postup instalace

- 1 Podle montážní šablony vyvrtejte otvory do zdi a vložte do nich hmoždinky.
- 2 Zašroubujte horní samořezný šroub tak, aby vyčníval přibližně 3–4 mm ze zdi.
- 3 Sejměte dekorativní panel a kryt kabelového prostoru. Zavěste

nabíjecí stanici na horní šroub a vyrovnejte plastovou rozpěrku v kabelovém prostoru. Nasadte silikonovou podložku, zašroubujte spodní samořezný šroub a pevně dotáhněte.

- 4 Zkontrolujte, že je těsnění kabelového prostoru správně usazené a nepoškozené. Uzavřete kryt kabelového prostoru, zajistěte jej šrouby, nasadte dekorativní panel a dotáhněte upevňovací šroub.

Údržba

Před údržbou nabíjecí stanice ji vždy odpojte od zdroje elektrické energie a od vozidla a nechte ji vychladnout.

K čištění používejte pouze suchý netřepivý hadřík.

Pokud se na konektory dostala voda, otřete je suchým hadříkem, než budete nabíjecí stanici opět používat.

Pokud je nabíjecí stanice nebo její kabeláž silně znečištěná, je možné je otřít měkkým mírně navlhčeným hadříkem. Ihned je otřete suchým hadříkem.

K čištění nepoužívejte žádné chemické látky, čisticí prostředky, benzín, ředidla ani jiné podobné látky.



Varování: K čištění žádné části nabíjecí stanice nepoužívejte tlakový čisticí přístroj, parní čistič ani podobná zařízení.

Řešení problémů

Nabíjecí stanice je vybavena automatickými ochrannými funkcemi.

V případě poruchy zobrazí zařízení informace o stavu poruchy na LED signalizaci (červená) a LCD displeji. Následující tabulka uvádí přehled typických poruchových stavů a doporučený postup jejich řešení.

Problém/porucha	Způsob řešení
LED signalizace i LCD displej jsou vypnuté	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda je napájení nabíjecí stanice v pořádku. » Zkontrolujte, zda nevypadly příslušné jističe. Po odstranění závady jistič znovu zapněte.
LED signalizace svítí, LCD displej je vypnutý	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda není uvolněný nebo poškozený připojovací kabel LCD displeje nebo samotný displej. » V případě poškození kontaktujte servis.
Čekání na signál vozidla po dlouhou dobu	<ul style="list-style-type: none"> » Vozidlo může být již plně nabité. » Může být aktivní funkce [Reservation] (odložené nabíjení). » Zkontrolujte správné připojení nabíjecího konektoru k vozidlu. » Odpojte a znovu připojte nabíjecí konektor.
Porucha uzemnění Kód: 0001	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda je nabíjecí stanice správně uzemněna. » Zkontrolujte přívodní napájecí kabel a ochranný vodič (PE).
Porucha RCMU Kód: 0002	<ul style="list-style-type: none"> » Došlo k poruše ochranného modulu RCMU. » Zařízení musí být odesláno výrobci k opravě.
Přepětí Kód: 0004	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte správné připojení napájecího kabelu. » Zkontrolujte, zda vstupní napětí není mimo povolený rozsah.
Podpětí Kód: 0008	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte správné a pevné připojení napájecího kabelu. » Zkontrolujte, zda vstupní napětí odpovídá požadovaným hodnotám.

Porucha reziduálního proudu (únik proudu) Kód: 0010	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda není nabíjecí konektor nebo kabel poškozený či vlhký. » Po odpojení a opětovném připojení hlavního napájení se zařízení automaticky vrátí do normálního provozu.
Nadproud Kód: 0020	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda je nabíjecí konektor správně připojen k vozidlu. » Zkontrolujte, zda je palubní nabíječka vozidla v pořádku.
Napětí CP signálu Kód: 0040	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte nabíjecí konektor a nabíjecí zásuvku vozidla. » Odpojte a znovu připojte nabíjecí konektor.
Zkrat Kód: 0080	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda není nabíjecí konektor nebo kabel poškozený či vlhký.
Přehřátí Kód: 0100	<ul style="list-style-type: none"> » Zkontrolujte, zda je napájecí vidlice pevně zasunuta v zásuvce. » Zkontrolujte, zda použitý kabel odpovídá požadovanému průřezu a je dimenzován na protékající proud.
Stisknutí nouzového tlačítka STOP Kód: 8000	<ul style="list-style-type: none"> » Bylo stisknuto nouzové tlačítko STOP. » Pokud nedošlo k žádné jiné poruše, uvolněte nouzové tlačítko STOP a tím resetujte nabíjecí stanici.

Technické specifikace

Elektrické parametry

Počet fází	1 fáze	3 fáze
Jmenovité napětí	AC 110 V / 240 V	AC 400 V
Vstupní frekvence	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
Max. výstupní proud	32 A / 48 A	16 A / 32 A
Max. výstupní výkon	7.7 kW / 11.5 kW	11 kW / 22 kW
Specifikace kabelu	3×6 mm ² / 8 AWG	5×2.5 mm ² / 5×6 mm ²

Ochranné funkce

Ochrana proti přepětí	Ano
Ochrana proti podpětí	Ano
Ochrana proti přetížení	Ano
Ochrana proti zkratu	Ano
Ochrana proti reziduálnímu proudu	Ano
Ochrana proti přehřátí	Ano
Ochrana proti přepětí způsobenému bleskem	Ano

Funkce a příslušenství

LED signalizace	Ano
LCD displej	3.0"
RCMU	Typ B (AC 30 mA + DC 6 mA)
Nastavení nabíjecího proudu	Ano
RFID	Ano
Wi-Fi / Bluetooth	Ano (Wi-Fi 2.4 GHz)

Pracovní prostředí

Stupeň krytí	IP65
Provozní teplota	-30 °C až +55 °C
Relativní vlhkost	≤95 % RH
Maximální provozní nadmořská výška	≤2000 m
Chlazení	Přirozené chlazení vzduchem
Spotřeba ve stand-by režimu	<5 W

Mechanické parametry

Nabíjecí kabel	5 m (standardní konfigurace)
Řídicí jednotka	V×Š×H = 180 mm × 180 mm × 70 mm
Hmotnost	≤6 kg
Barva a materiál	Bílá / černá; PC

Legislativní informace

Normy	IEC 61851
Certifikace	CE, RoHS
Výrobce	Chengdu Aefa Electronic Technology Co., Ltd. Building 1, No.99 Qihang South Road, Pengzhou City, Chengdu City, Sichuan Province, China

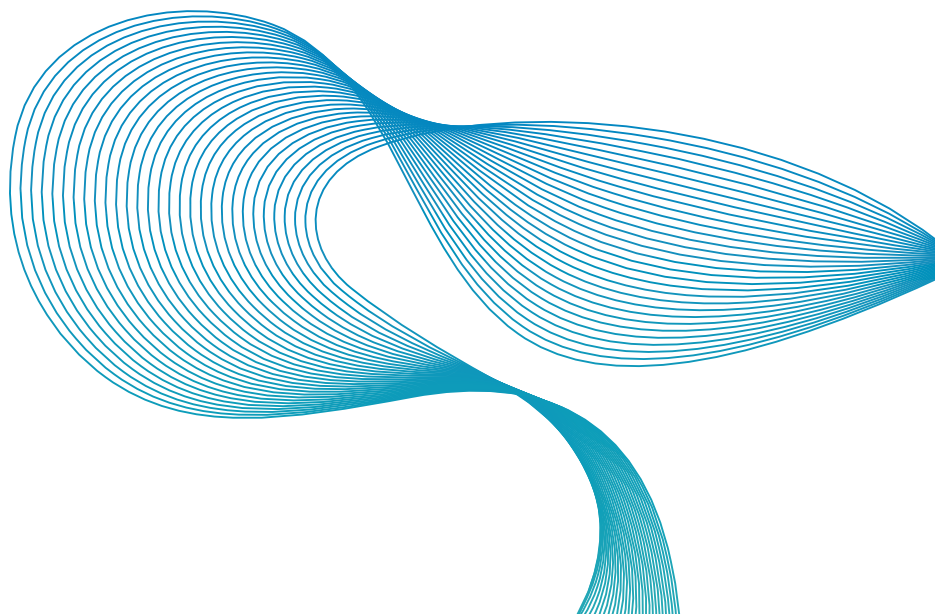
Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

Ďakujeme, že ste si vybrali našu nabíjaciu stanicu pre elektrické vozidlá. Táto príručka obsahuje základné informácie o bezpečnom a správnom používaní nabíjacej stanice pri nabíjaní vášho elektrického vozidla.

Nabíjacia stanica pre elektrické vozidlá je nevyhnutnou súčasťou pohodlného a efektívneho nabíjania vášho vozidla – umožňuje bezpečný prenos energie a optimálnu starostlivosť o batériu. Pravidelné používanie kvalitnej nabíjacej stanice zaručuje spoľahlivú prevádzku, predlžuje životnosť batérie a zvyšuje celkový komfort cestovania elektrickým vozidlom.

Pred prvým použitím si prosím dôkladne prečítajte túto príručku a dodržiavajte uvedené pokyny. Dodržiavanie správneho postupu chráni vás, vaše vozidlo aj okolie.

Východiskovým jazykom tejto používateľskej príručky je čeština.



Bezpečnostné upozornenie



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Nedodržanie pokynov uvedených v tejto príručke alebo nesprávna manipulácia môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom.

Všeobecná bezpečnosť

- » Postupujte podľa pokynov v tejto príručke. Túto príručku uchovávajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Ak zariadenie odovzdáte tretej strane, vždy jej odovzdajte aj tento návod, aby sa nový používateľ mohol oboznámiť s pokynmi. Dodržujte tiež pokyny uvedené v návode na obsluhu príslušného vozidla.
- » Táto nabíjacia stanica je klasifikovaná takto:
 - Charakteristiky vstupného výkonu:** Napájanie EV pripojené k napájaniu striedavým prúdom;
 - Spôsob elektrického pripojenia:** trvalé pripojenie;
 - Charakteristiky výstupného napájania:** Napájanie striedavým prúdom pre elektrické vozidlá;
 - Normálne podmienky prostredia:** použitie v interiéri a exteriéri;
 - Prístup:** vybavenie pre miesta bez obmedzeného prístupu;
 - Spôsob inštalácie:**
 - stacionárne zariadenia namontované na stenách, stĺpoch alebo podobných miestach, namontované na povrchu;
 - stacionárne zariadenie namontované na stĺpe/pilieri/rúre.
 - Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom:** zariadenie triedy ochrany I;
 - Trieda ochrany:** IP 65
 - Režim nabíjania:** režim nabíjania 3.
- » Táto nabíjacia stanica nepodporuje voliteľnú funkciu ventilácie.
- » S touto nabíjacou stanicou nie je povolené používať adaptéry, prevodné adaptéry ani predĺžovacie káble.
- » Ak nabíjacia stanica nefunguje v súlade s pokynmi, kontaktujte technickú podporu výrobcu, zodpovedného predajcu alebo

elektrikára. Ak je to možné, vypnite istič elektrického obvodu, ku ktorému je nabíjacia stanica pripojená. Nedotýkajte sa vodičov pod napätím.

- » Nenakladajte a neskladujte nabíjaciu stanicu pri extrémnych teplotách. Prevádzkové podmienky vhodné pre nabíjacie stanice sú uvedené v časti Technické parametre tejto príručky.
- » Vyhnite sa pádu alebo mechanickému poškodeniu nabíjacej stanice. Pri nesprávnom používaní alebo poškodení nabíjacej stanice hrozí riziko vážneho zranenia alebo smrti.
- » Nabíjacia stanica a žiadna jej časť nesmie byť ponorená do vody.
- » Nabíjacia stanica sa smie pripájať iba k riadne uzemnenému zásuvkovému konektoru bez použitia adaptéra, predlžovacieho kábla, viacnásobného zásuvkového konektora atď., pokiaľ výrobca neurčí inak. Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.
- » Je zakázané odpojiť nabíjaciu stanicu od vozidla alebo zo zásuvky počas jej používania.
- » Pri pripájaní, odpájaní, údržbe alebo skladovaní zariadenia postupujte podľa pokynov v tejto príručke. Odporúčame, aby elektrickú inštaláciu určenú na nabíjanie vozidla skontroloval elektrikár.
- » Nabíjacia stanica je určená na nabíjanie elektrických a hybridných vozidiel z domácej elektrickej siete určenej na tento účel. Nabíjaciu stanicu používajte iba na určený účel. Akékoľvek iné použitie môže viesť k nebezpečnej situácii, ako je požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.
- » Výrobca, dovozca a distribútor nezodpovedajú za žiadne škody spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v tejto príručke, porušením pokynov alebo použitím v rozpore s týmito pokynmi.
- » Nabíjaciu stanicu smú používať iba dospelé osoby, ktoré sa oboznámili s pokynmi uvedenými v tejto príručke.
- » Deti nesmú používať nabíjacie stanice. Nabíjacia stanica nie je hračka a deti sa s ňou nesmú hrať. Nabíjaciu stanicu uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Deti nesmú vykonávať údržbu nabíjacej stanice.
- » Pri používaní nabíjacej stanice sa uistite, že k nej nemajú prístup deti, neoprávnené osoby ani zvieratá.
- » Nabíjaciu stanicu nesmú používať dospelé osoby so zníženými

fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.

- » Ak je nabíjacia stanica, jej kábel alebo akákoľvek iná časť poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.
- » Nabíjacia stanica ani žiadna jej časť nesmie byť nijakým spôsobom upravená s cieľom zvýšiť prúdové alebo napätové zaťaženie – mohlo by to spôsobiť vážne poškodenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE



Táto nabíjacia stanica sa môže pripojiť priamo k rozvážaču. Takéto pripojenie smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Takéto pripojenie vyžaduje následnú kontrolu elektrickej inštalácie kontrolným technikom s odbornou kvalifikáciou a platným osvedčením pre tento typ zariadenia.

Bezpečnosť pri používaní

- » Nabíjacia stanica je určená výhradne na bežné osobné použitie. Nepoužívajte ju na komerčné účely ani na laboratórne účely.
- » Pred použitím nabíjacej stanice skontrolujte, či sú všetky jej časti v perfektnom stave a nie sú poškodené ani deformované. Je zakázané používať poškodenú nabíjaciu stanicu, kábel alebo konektory. Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.
- » Pred použitím nabíjacej stanice skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku nabíjacej stanice zodpovedá napätiu v elektrickej zásuvke, do ktorej budete nabíjaciu stanicu pripájať. V prípade pochybností sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- » Pred použitím úplne rozmotajte a narovnajzte kábel nabíjacej stanice. Uistite sa, že nie je skrútený ani ohnutý. Dbajte na to, aby naň nikto nešliapal, aby neviselo cez okraj a aby neprišlo do kontaktu s horúcimi alebo ostrými predmetmi.
- » Nabíjacia stanica nie je vybavená vlastným hlavným vypínačom. Ochranné prvky umiestnené na strane siete slúžia na odpojenie od siete.
- » Pred pripojením kábla nabíjacej stanice sa uistite, že konektory

sú čisté a suché. Odstráňte všetky nečistoty, prach alebo cudzie predmety.

- » Ak sú konektory vlhké alebo mokré, utrite ich suchou handričkou a nechajte ich dôkladne vyschnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- » Pred pripojením nabíjacej stanice k elektrickému vozidlu musí byť vozidlo zastavené a vypnuté! Postupujte podľa pokynov na používanie vášho elektrického vozidla.
- » Zabezpečte dostatočné vetranie počas používania (nabíjania). Nekryte nabíjaciu stanicu ani žiadnu jej časť! Existuje riziko poškodenia v dôsledku prehriatia.
- » Počas používania (nabíjania) nezasahujte do nabíjacej stanice, kábla ani vozidla!
- » Počas nabíjania (pripojenia nabíjacej stanice) sa vozidlo nesmie naštartovať!
- » Nabíjacia stanica sa nesmie používať v prostredí, kde sa nachádzajú otvorené plamene, sú zapnuté zdroje tepla (napr. ohrievače) alebo sa používajú/skladujú výbušné, chemické alebo toxické látky.
- » Po použití najskôr odpojte zástrčku z vozidla. Ak je nabíjacia stanica vybavená ochrannými krytmi, nasadte ich.
- » Časti nabíjacej stanice sa môžu počas používania zahrievať. Toto je bežný jav. Ak sú niektoré časti nabíjacej stanice horúce na dotyk, okamžite ju odpojte od vozidla a nechajte vychladnúť. Takúto nabíjaciu stanicu nepoužívajte a odovzdajte ju autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu.
- » Ak počas používania nabíjacej stanice zaznamenáte dym alebo nepríjemný zápach, okamžite odpojte nabíjaciu stanicu od vozidla. Takúto nabíjaciu stanicu nepoužívajte a odovzdajte ju autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu.
- » Odpojte nabíjací kábel ťahaním za zástrčku, nie za kábel, aby nedošlo k poškodeniu nabíjacej stanice, kábla, zásuvky alebo vozidla.

Bezpečnosť počas údržby

- » Pred servisom nabíjacej stanice ju vždy odpojte od vozidla a nechajte vychladnúť.
- » Udržujte nabíjaciu stanicu a všetky jej časti v čistote. Na čistenie používajte iba suchú handričku bez vlákien.

- » Nenamáčajte nabíjaciú stanicu ani žiadnu jej časť do vody alebo iných tekutín na účely čistenia.
- » Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie, čistiace prostriedky, benzín, riedidlá ani iné podobné látky.

Bezpečnosť pri skladovaní

- » Odporúčaná prevádzková/skladovacia teplota je medzi $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$. Vyhnite sa extrémnym teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
- » Neohýbajte, nekrúťte ani nepreťažujte nabíjaciú stanicu, najmä jej kábel. Neumiestňujte naň žiadne iné predmety. Zabezpečte, aby nedošlo k mechanickému namáhaniu.
- » Používajte ochranné krytky, aby sa do konektorov nedostal prach, voda alebo iné nečistoty.

VAROVANIE



Pri používaní nabíjacej stanice sa vyhnite nasledujúcim situáciám. V opačnom prípade hrozí riziko materiálového poškodenia, poškodenia výrobku, poranenia v dôsledku úrazu elektrickým prúdom a dokonca aj smrti.

Je prísne zakázané:

- » ponárať nabíjacie konektory do vody alebo inej tekutiny; čistiť pod tečúcou vodou;
- » šliapať po nabíjacej stanici, jej nabíjacom kábli, prechádzať po ňom, ťahať zaň, ohýbať ho alebo uzliť, rovnako ako privrieť kábel do dverí elektromobilu;
- » umiestňovať nabíjaciú stanicu do blízkosti predmetov, ktoré počas nabíjania generujú vysoké teploty;
- » vkladať prsty alebo cudzie predmety (napr. skrutkovač) do zásuvky;
- » manipulovať s nabíjacou stanicou či dotýkať sa jej a jej častí vlhkými alebo mokrými rukami;
- » hádzať alebo ťahať akúkoľvek časť nabíjacej stanice po zemi.

Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ. Nepokúšajte sa ho opravovať sami. Odneste ho do autorizovaného servisného strediska na opravu.



Produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke www.evpartner.sk.



Výrobky označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Zabezpečte, aby bol výrobok vrátený a likvidovaný spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie o likvidácii elektrického odpadu získate od miestnych orgánov.

Spoločnosť inovatronic s.r.o. týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.evpartner.sk.

Frekvenčné pásma, v ktorých pracuje rádiové zariadenie: 2,400–2,4835 GHz.

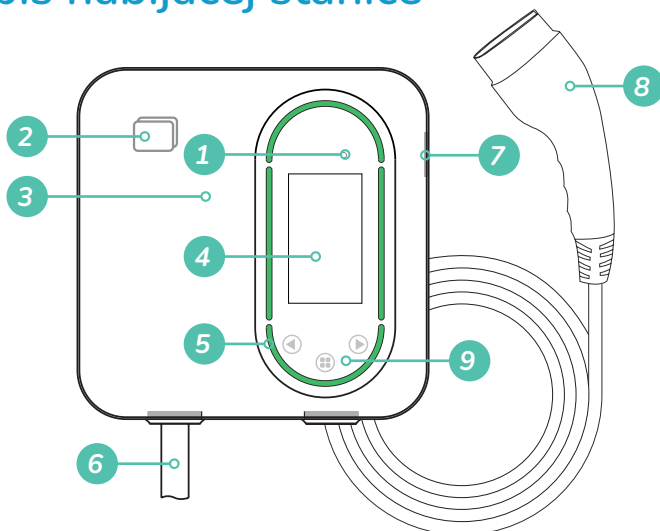
Určené použitie

Nabíjacia stanica pre elektrické vozidlá je zariadenie, ktoré prenáša elektrickú energiu z elektrickej siete do batérie vozidla. Jeho účelom je zabezpečiť pohodlné, bezpečné a spoľahlivé nabíjanie, čím umožňuje každodenné používanie elektrických vozidiel.



Nebezpečenstvo: Akékoľvek iné použitie môže viesť k nebezpečnej situácii, ako je požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

⚡ Popis nabíjacej stanice



- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1 Svetelný senzor | 6 Sieťový konektor |
| 2 Čítačka RFID | 7 Tlačidlo núdzového zastavenia |
| 3 Radarový senzor | 8 Konektor vozidla |
| 4 LCD displej | 9 Dotykové tlačidlá |
| 5 LED signalizácia | |

Popis dotykových tlačidiel



Používa sa na pohyb nahor alebo doľava v ponuke. Aktívna položka je zvýraznená oranžovou farbou. Pri nastavovaní číselnej hodnoty sa toto tlačidlo používa na zníženie hodnoty.



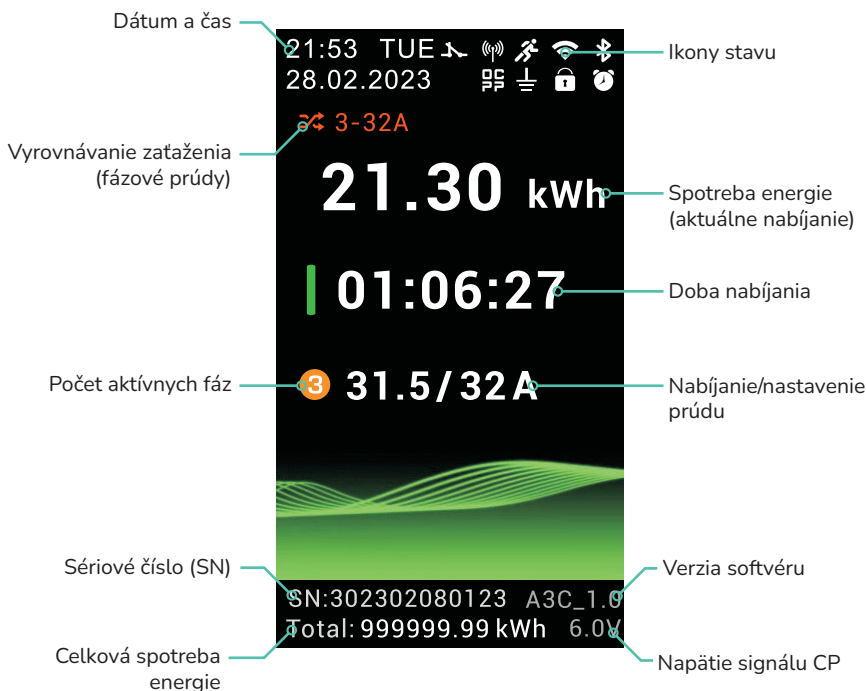
Používa sa na pohyb nadol alebo doprava v ponuke. Aktívna položka je zvýraznená oranžovou farbou. Pri nastavovaní číselnej hodnoty sa tlačidlo používa na zvýšenie hodnoty.



Slúži na potvrdenie aktuálne vybranej položky. V prípade položiek zapnutia/vypnutia sa používa na prepínanie stavu funkcie.

Popis LCD displeja











LCD displej zobrazuje stav zariadenia, bezpečnostné varovania, záznamy o nabíjaní a nastavenia.



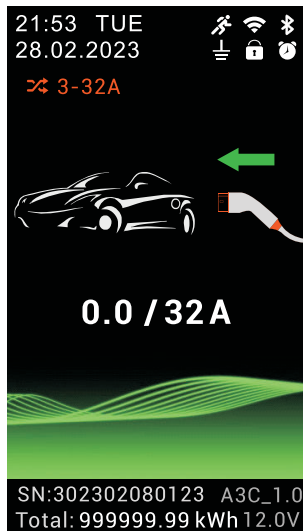
Popis stavových ikon

- | | | | |
|--|-------------------------|--|----------------------------|
| | Bluetooth aktívny | | Detekcia pohybu |
| | Pripojené cez Bluetooth | | Odložené nabíjanie aktívne |
| | Pripojenie Wi-Fi | | PIN zámok aktívny |
| | Prenos dát cez Wi-Fi | | Pripojený ochranný vodič |
| | Pripojený EM3-Box | | Kontakt uzavretý |
| | EM3-Box odpojený | | Kontakt uvoľnený |
| | OCPP odpojené | | Pripojené OCPP |

Význam LED diód

Zapnutie	 Svieti	→	 Svieti	→	 Otáča sa
Odložené nabíjanie	 Otáča sa		Nabíjanie prebieha	 Otáča sa	
Pripravené na nabíjanie	 Pomaly bliká		Výber režimu	 Svieti	
Čakanie na signál z auta	 Pomaly bliká		Nabíjanie dokončené	 Svieti	
Chyba	 Bliká				

Prehľad stavových obrazoviek počas používania

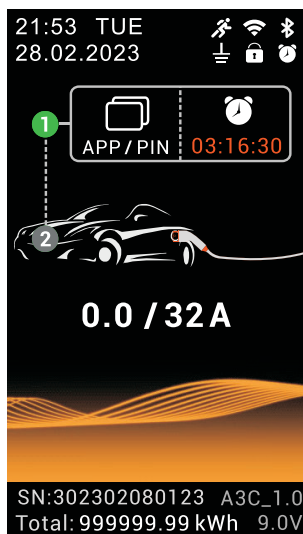


Pripravené na nabíjanie

Základná obrazovka, ktorá sa zobrazí, keď je nabíjacia stanica pripravená na nabíjanie a nabíjací kábel ešte nie je pripojený k vozidlu.

Funkcie dotykových tlačidiel

- ◀ Žiadna odpoveď
- ▶ Prístup k stránke s históriou nabíjania
- ⊞ Vstup na stránku Nastavenia; ak je aktívny PIN, otvorí sa stránka odomknutia

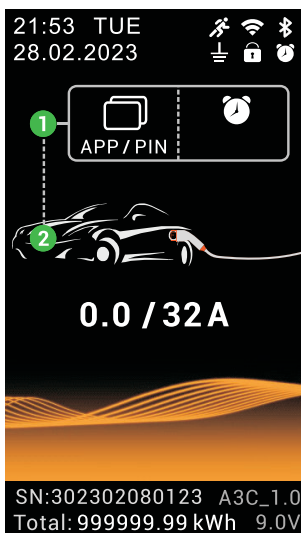


Plánované nabíjanie

Ak chcete začať nabíjať, priložte svoju RFID kartu, použite aplikáciu alebo zadajte PIN kód, aby ste preskočili odpočet.

Funkcie dotykových tlačidiel

- ◀ Žiadna odpoveď
- ▶ Žiadna odpoveď
- ⊞ Vstup na stránku odomknutia a spustenia nabíjania.

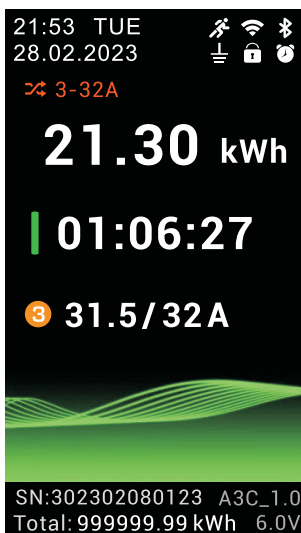


Čakanie na signál vozidla

Počas čakania na signál vozidla svieti krok 1 (zelený kruh) a bliká krok 2.

Funkcie dotykových tlačidiel

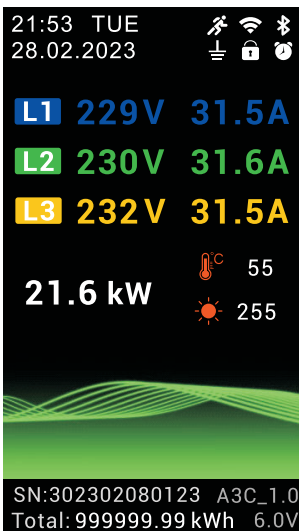
- ◀ Žiadna odpoveď
- ▶ Žiadna odpoveď
- ⊞ Žiadna odpoveď



Režim nabíjania 1

Funkcie dotykových tlačidiel

- ◀ Žiadna odpoveď
- ▶ Prístup na stránku Režim nabíjania 2
- ⊞ Žiadna odpoveď



Režim nabíjania 2

Zobrazuje napätie a prúd pre každú fázu, nabíjací výkon, teplotu a intenzitu okolitého osvetlenia.

Funkcie dotykových tlačidiel

- ◀ Prístup na stránku Režim nabíjania 1
- ▶ Žiadna odpoveď
- ⊞ Žiadna odpoveď

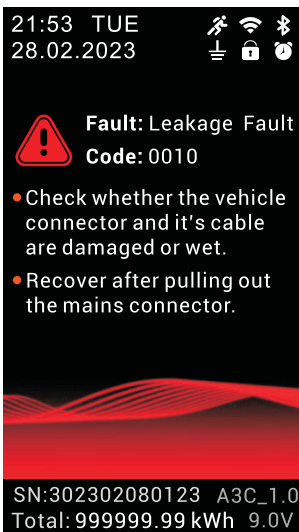


Nabíjanie dokončené

Zobrazuje spotrebu energie a celkový čas nabíjania.

Funkcie dotykových tlačidiel




- ◀ Žiadna odpoveď
- ▶ Žiadna odpoveď
- ⊞ Žiadna odpoveď



Poruchový stav

Zobrazuje informácie o poruche, chybových kódoch a odporúčaných krokoch na odstránenie poruchy.

Funkcie dotykových tlačidiel

-  Žiadna odpoveď
-  Žiadna odpoveď
-  Vstup na stránku Nastavenia; ak je aktívny PIN, otvorí sa stránka odomknutia

Nastavenia

Obrazovka nastavenia umožňuje zmeniť nastavenia nabíjacej stanice a upraviť parametre nabíjania. Ponuka na obrazovke je v angličtine. Táto príručka preto uvádza pôvodné názvy funkcií a tlačidiel tak, ako sa zobrazujú na displeji nabíjacej stanice. Odkazy na konkrétne názvy tlačidiel a popisy používateľského rozhrania sú uvedené [v hranatých zátvorkách].

Data & Time (Dátum a čas)

Pri prvom použití zariadenia alebo po dlhšom období nečinnosti (viac ako 20 dní) je potrebné po zapnutí skontrolovať a v prípade potreby nastaviť dátum a čas.

Správne nastavený čas je obzvlášť dôležitý pre funkciu plánovaného nabíjania. Nesprávne nastavenia môžu spôsobiť, že nabíjanie nezačne v očakávanom čase.

Display and brightness (Displej a jas)

Pre pohodlné čítanie a úsporu energie sa odporúča používať automatické nastavenie jasu.

Po zapnutí funkcie [**Auto-brightness**] sa jas LCD displeja automaticky prispôbi aktuálnej intenzite okolitého svetla. Displej je dobre

čitateľný za denného svetla a nie je zbytočne jasný v tme alebo za zhoršených svetelných podmienok.

Off-screen (Vypnutie displeja)

Aby sa znížila spotreba energie, LCD displej sa po nastavenej dobe nečinnosti automaticky vypne.

Ak je senzor detekcie pohybu zapnutý, displej sa automaticky zapne, keď sa používateľ priblíži k zariadeniu na vzdialenosť menšiu ako 5 metrov. Zároveň sa na displeji stavu rozsvieti príslušná ikona, ktorá signalizuje, že táto funkcia bola aktivovaná.

Ak je funkcia **[Off-LED]** aktivovaná, LED indikátor sa vypne súčasne s LCD displejom. Táto možnosť je vhodná najmä v prostrediach, kde by svetelné signály mohli rušiť, napríklad v obytných oblastiach alebo v noci.

Funkcia **[Off-beep]** slúži na deaktiváciu zvukovej odozvy pri stlačení tlačidiel, čím sa umožní tichá prevádzka zariadenia.

PIN setting (Nastavenie PIN kódu)

Ak je funkcia PIN aktivovaná, musíte zadať PIN kód, aby ste mohli vstúpiť do menu a zmeniť nastavenia. Aktívna ochrana PIN kódom je indikovaná ikonou zámku na displeji stavu.

Použitie PIN kódu je obzvlášť užitočné vo verejne prístupných alebo zdieľaných inštaláciách, kde je potrebné zabrániť nežiaducim zmenám nastavení nabíjacej stanice. V prípade súkromných alebo domácich inštalácií je možné ochranu PIN kódom vypnúť, aby bola obsluha pohodlnejšia.

Ak ste zabudli svoj PIN kód, stlačte potvrdzovacie tlačidlo a potom odomknite zariadenie pomocou svojej RFID karty alebo mobilnej aplikácie. Po odomknutí máte prístup do menu **[PIN setting]**, kde môžete deaktivovať PIN kód alebo nastaviť nový.

Current adjustment (Nastavenie prúdu)

Stránka **[Current adjustment]** slúži na nastavenie maximálneho nabíjacieho prúdu. Vyberte maximálnu hodnotu podľa maximálnej kapacity vašej elektrickej siete alebo podľa vašich potrieb. Správne nastavenie prúdu pomáha predchádzať preťaženiu elektrickej inštalácie alebo nežiaducemu vypnutiu ističov.

Ak je povolený jednofázový režim, trojfázové zariadenia automaticky

používajú iba vodič L1. Vodiče L2 a L3 nebudú počas nabíjania aktívne.



Praktická rada: Vyšší nabíjací prúd umožňuje rýchlejšie nabíjanie vozidla a je vhodný napríklad v situáciách, keď potrebujete rýchlo dobiť batériu. Pre bežné nabíjanie, napríklad cez noc, sa však odporúča používať nižší nabíjací prúd. Jemnejšie nabíjanie pri nižšom prúde znižuje zahrievanie batérie a môže prispieť k dlhšej životnosti batérie vášho vozidla.

Reservation (Plánovanie nabíjania)

Funkcia [**Reservation**] umožňuje automatické nabíjanie vo zvolenom časovom intervale. Typickým príkladom použitia je napríklad nabíjanie v obdobiach, keď sú ceny elektrickej energie nízke. Môžete si vybrať až tri preddefinované intervaly nabíjania.

Princíp činnosti

Nabíjanie prebieha len v nastavených časových intervaloch a len v dňoch, ktoré sú povolené v nastaveniach. Mimo týchto intervalov sa nabíjanie nespustí automaticky alebo bude pozastavené.

Správanie nabíjania po uplynutí časového intervalu závisí od nastavenia funkcie [**Stop charging**]. Ak je funkcia [**Stop charging**] aktivovaná, nabíjanie sa zastaví po uplynutí nastaveného času, aj keď batéria vozidla nie je úplne nabitá.

Ak nie je funkcia [**Stop charging**] aktivovaná, nabíjanie bude pokračovať, kým sa batéria úplne nenabije, za predpokladu, že aktuálny deň zodpovedá nastaveniam pre aktivované dni v týždni.

Indikácia stavu

Po aktivácii funkcie [**Reservation**] sa na displeji stavu rozsvieti príslušná ikona, ktorá označuje, že plánovanie je aktívne a nabíjanie je riadené časovým plánom. Zároveň LED signalizácia plynulo krúži.

Charge mode (Režim nabíjania)

Nabíjanie môže byť spustené automaticky alebo ovládané externým signálom.

Ak je funkcia [**Plug & Charge**] aktivovaná, nabíjanie sa spustí automaticky po pripojení nabíjacieho konektora k vozidlu. V tomto režime nie je potrebné žiadne dodatočné autorizovanie pomocou RFID karty, PIN kódu alebo mobilnej aplikácie.



Praktická rada: Režim **[Plug & Charge]** je vhodný najmä pre domáce alebo súkromné nabíjanie, kde nie je potrebné obmedzovať prístup k nabíjacej stanici. Pre verejné alebo zdieľané inštalácie sa odporúča použiť režim autorizácie používateľov.

Dry contact (Bezpotenciálový kontakt)

[Bezpotenciálový kontakt] umožňuje externé ovládanie nabíjacej stanice, napríklad pomocou hlavného systému, časovača alebo systému riadenia spotreby energie. Kontakt je možné nakonfigurovať pre jednu z nasledujúcich funkcií:

Vybraná možnosť	Význam
Start charging (Začať nabíjanie)	Možnosť [Start charging] umožňuje externé uzavretie kontaktu na začatie nabíjania alebo otvorenie kontaktu na zastavenie nabíjania.
Suspend (Pozastavenie nabíjania)	Možnosť [Suspend] sa používa na dočasné pozastavenie prevádzky nabíjacej stanice. Zatvorenie kontaktu pozastaví nabíjanie; otvorenie kontaktu obnoví normálnu prevádzku.
Current 6 A (Prúd obmedzený na 6 A)	Možnosť [Current 6 A] umožňuje externé obmedzenie nabíjacieho prúdu na 6 A. Zatvorenie kontaktu obmedzuje prúd; jeho otvorenie vráti nabíjanie do normálneho režimu.

Charging history (História nabíjania)

[Charging history] poskytuje prehľad o dokončených nabíjaciach cykloch a umožňuje spätne skontrolovať priebeh a výsledky jednotlivých nabíjaciach cyklov, napríklad skontrolovať spotrebu energie alebo overiť stav nabíjania.

Zariadenie môže uložiť až 30 záznamov o nabíjaní. Jednotlivé záznamy je možné prehliadať pomocou ľavého a pravého tlačidla. Aktuálne vybraný záznam je zvýraznený oranžovou farbou. Potvrdením vybraného záznamu sa zobrazia jeho podrobnosti.

Poznámka: Po dosiahnutí maximálneho počtu 30 uložených záznamov sa najstaršie záznamy automaticky prepíšu novými.

Grounding selection (Nastavenia uzemnenia)

V niektorých prípadoch môže byť nabíjacia stanica pripojená k elektrickej sieti bez uzemnenia alebo s nekvalitným uzemnením. V takýchto situáciách môže byť nabíjanie z bezpečnostných dôvodov automaticky obmedzené alebo blokové.

V týchto výnimočných prípadoch je možné deaktivovať funkciu kontroly uzemnenia, čím sa umožní pokračovanie nabíjania aj v prípade, že sa zistí neštandardný stav ochranného vodiča.



Upozornenie: Nastavenia uzemnenia meníte len vtedy, ak rozumiete podmienkam elektrickej inštalácie a dôvodu vypnutia ochrany. Deaktivácia funkcie kontroly uzemnenia je určená výhradne na servisné účely a vykonáva sa na vlastné riziko. Túto operáciu za žiadnych okolností nevykonávajte počas štandardného nabíjania.

Režim [**CP mode**] sa používa na zabezpečenie kompatibility s určitými modelmi vozidiel, u ktorých môžu nastať chyby komunikácie. Aktivácia tohto režimu umožňuje normálne spustenie nabíjania a jeho priebeh aj pre tieto vozidlá.

RFID management (Správa RFID)

RFID karty sa používajú na autorizáciu nabíjania a obmedzenie prístupu k nabíjacej stanici len na autorizovaných používateľov. RFID karta je možné pridávať alebo deaktivovať, pričom je možné uložiť maximálne šesť kariet.

Pridanie karty RFID

Ak chcete pridať novú RFID kartu, nechajte kurzor na položke ID. Po potvrdení sa položka zvýrazní oranžovou farbou. Umiestnite RFID kartu, ktorú chcete uložiť, na čítačku RFID zariadenia.

Po úspešnom pridaní sa karta uloží do pamäte zariadenia a je pripravená na použitie na autorizáciu platby.

Wi-Fi

Ak chcete pripojiť nabíjajúcu stanicu k bezdrôtovej sieti, musíte nastaviť názov siete a heslo prostredníctvom mobilnej aplikácie. Aplikáciu je

možné použiť aj na nastavenie statickej IP adresy pre zariadenie. Parametre pre komunikáciu prostredníctvom OCPP, ako napríklad identifikátor nabíjacej stanice ChargeID a URL servera, sa nastavujú v aplikácii.

Čo je OCPP a kedy ho používať

Používa sa na diaľkové ovládanie a monitorovanie nabíjajúcich staníc prostredníctvom centrálného backendu a používa sa hlavne vo verejných, firemných alebo zdieľaných inštaláciách. Pre domáce použitie sa zvyčajne odporúča ovládanie prostredníctvom mobilnej aplikácie alebo lokálne ovládanie, pretože je jednoduchšie na nastavenie a nevyžaduje pripojenie k externému systému.

Poznámka: Po aktivácii komunikácie OCPP už nie je možné pripojiť sa k nabíjacej stanici prostredníctvom mobilnej aplikácie. Ovládanie a monitorovanie zariadenia sa potom vykonáva výlučne prostredníctvom backendu OCPP.

Postup nastavenia OCPP

- » Spárujte nabíjaciu stanicu s mobilnou aplikáciou pomocou Bluetooth.
- » Nastavte svoje Wi-Fi pripojenie a overte, či funguje správne.
- » Nakonfigurujte parametre OCPP v mobilnej aplikácii.
- » Aktivujte OCPP priamo na LCD displeji nabíjacej stanice.

Load & communication (Zaťaženie a komunikácia)

Funkcia [**Load balancing**] je vhodná na použitie, keď je potrebné automaticky regulovať nabíjací prúd podľa aktuálneho zaťaženia elektrickej siete, napríklad keď je obmedzená kapacita pripojenia alebo keď sa súčasne používajú iné spotrebiče.

Nabíjací prúd sa riadi prostredníctvom komunikačného rozhrania, buď cez Modbus TCP, ak je nabíjacia stanica pripojená k sieti Wi-Fi, alebo cez zbernicu RS485 pre lokálnu komunikáciu s nadradeným systémom.

Poznámka: Po aktivácii funkcie [**Load balancing**] nie je možné sa k zariadeniu pripojiť súčasne pomocou mobilnej aplikácie.

EM3-Box

EM3-Box je voliteľné externé zariadenie, ktoré nie je súčasťou základnej konfigurácie nabíjacej stanice. Položka EM3-Box sa v ponuke zobrazí až po pripojení a aktivácii.

Úlohou zariadenia EM3-Box je externé meranie prúdov v elektrickej sieti alebo fotovoltaiickom systéme a poskytovanie informácií o smere a veľkosti toku energie. Na základe týchto údajov je možné optimalizovať nabíjanie vozidiel, napríklad s ohľadom na dostupnú energiu z fotovoltaiických zdrojov.

Podrobné informácie o inštalácii a konfigurácii zariadenia EM3-Box sú uvedené v samostatnej používateľskej príručke EM3-Box.

Začatie nabíjania

- 1 Pripojte nabíjajúcu stanicu k elektrickej sieti s funkčným ochranným vodičom (PE) a počkajte, kým zariadenie prejde do stavu pripravenosti na nabíjanie, čo je indikované pulzujúcim zeleným LED signálom.
- 2 Zapojte konektor nabíjajúcej stanice do zásuvky vozidla.
- 3 Ak je naplánované nabíjanie aktívne, prejdite na stránku naplánovaného nabíjania [**Reservation**]. Ak chcete začať nabíjať ihneď, priložte svoju RFID kartu, použite mobilnú aplikáciu alebo zadajte svoj PIN kód, aby ste preskočili odpočítavanie.
- 4 Počkajte na signál povolenia pre vozidlo. Akonáhle sú splnené podmienky autorizácie (napr. RFID, PIN alebo [**Plug & Charge**]), zariadenie začne nabíjať.

Koniec nabíjania

- 1 Zastavte nabíjanie pomocou ovládacích prvkov vo vozidle. Tým sa uvoľní mechanická poistka na nabíjacom konektore na strane vozidla.
- 2 Najskôr odpojte nabíjací konektor od vozidla, potom odpojte napájací konektor od nabíjajúcej stanice.



Upozornenie: Nikdy neodpájajte nabíjací konektor z vozidla počas nabíjania.

Používanie mobilnej aplikácie

Mobilná aplikácia slúži na nastavenie, ovládanie a správu nabíjajúcej stanice.

- 1 Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu **EV-charger** z Google Play alebo App Store.
- 2 Po inštalácii aktivujte Bluetooth na svojom mobilnom zariadení a udelte aplikácii povolenie na prístup k vašej polohe.

Poznámka: Povolenie na určovanie polohy vyžaduje operačný systém, aby komunikácia cez Bluetooth fungovala správne, a nepoužíva sa na sledovanie polohy používateľa.



EV-Charger 🔍



EV-Chargergo 🔍



Registrácia

Pred prvým použitím aplikácie je potrebné zaregistrovať používateľský účet. Bez registrácie nie je možné aplikáciu používať.

Pri registrácii sa osobné údaje spracúvajú v súlade so zásadami ochrany osobných údajov uvedenými v aplikácii.

- 1 Spustíte aplikáciu EV-charger. V pravom hornom rohu vyberte jazyk aplikácie a ťuknite na **[Register]**.
- 2 Zadajte svoju e-mailovú adresu a kliknite na **[Get code]**. Na e-mailovú adresu, ktorú ste zadali, vám bude zaslaný šesťmiestny overovací kód.
- 3 Zadajte overovací kód do poľa **[Verification code]**.
- 4 Nastavte si bezpečné heslo, ktoré si budete pamätať alebo ktoré si môžete uložiť v správcovi hesiel.
- 5 Dokončíte registráciu kliknutím na **[Register]**. Bude vytvorený používateľský účet a automaticky sa prihlási.

Pripojenie nabíjacej stanice k aplikácii

Nabíjacia stanica sa najskôr pripojí k mobilnej aplikácii prostredníctvom Bluetooth. Po úspešnom spárovaní môžete nastaviť pripojenie k sieti Wi-Fi.

- 1 Zapnite nabíjajúcu stanicu a uistite sa, že váš smartfón alebo tablet je v blízkosti.
- 2 Spustite mobilnú aplikáciu a ťuknite na ikonu QR kódu alebo symbol „+“ v pravom hornom rohu.
- 3 Naskenujte QR kód nabíjacej stanice, ktorý sa nachádza pod krytom nabíjacej stanice.
- 4 Po naskenovaní QR kódu zadajte šesťmiestny kód [**PUK**] a potvrdte výberom [**Confirm add**].
- 5 Aplikácia automaticky vyhľadá nabíjajúcu stanicu a pridá ju do zoznamu zariadení.

Poznámka: Aby ste mohli úspešne naskenovať QR kód a nájsť nabíjajúcu stanicu, musíte aplikácii udeliť povolenie na prístup k fotoaparátu a polohe. Bez týchto povolení nie je možné zariadenie pridať.

Pripojenie k sieti Wi-Fi

Po úspešnom pripojení nabíjacej stanice k aplikácii cez Bluetooth sa zariadenie zobrazí v prehľade aplikácie. Ak chcete pripojiť nabíjajúcu stanicu k existujúcej sieti Wi-Fi, postupujte takto:

- 1 V prehľade aplikácií vyberte nabíjajúcu stanicu, ktorú chcete pripojiť k Wi-Fi.
- 2 Kliknite na ikonu Wi-Fi.
- 3 Zadajte názov (SSID) a heslo vašej siete Wi-Fi a potvrdte výberom [**OK**].
- 4 Nabíjacia stanica sa pokúsi pripojiť k uvedenej sieti.
- 5 Po úspešnom pripojení sa na displeji nabíjacej stanice rozsvieti ikona Wi-Fi. Stav pripojenia môžete skontrolovať otvorením ponuky Wi-Fi priamo na displeji zariadenia.
- 6 Vráťte sa do prehľadu aplikácií pomocou šípky v ľavom hornom rohu a obnovte zobrazenie potiahnutím prstom zhora nadol.

7 Pripojenie je úspešné, ak sa v prehľade aplikácií zobrazuje stav „Online“ a ikona Wi-Fi na displeji stavu je modrá.

Poznámka: Odporúča sa nechať funkciu [DHCP] zapnutú, aby bola IP adresa zariadenia priradená automaticky.

Inštalácia

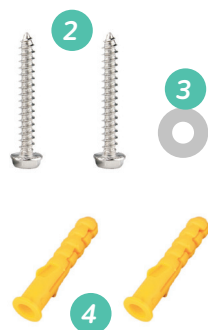
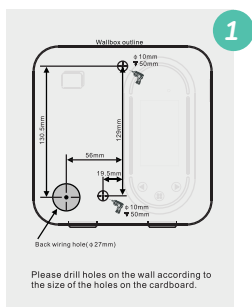
Nabíjacia stanica sa môže pripojiť buď cez zásuvku v elektrickej sieti, alebo priamo k rozvádzaču (pevné pripojenie). V prípade pevných pripojení musí inštaláciu vykonať kvalifikovaná osoba v súlade s platnými normami a miestnymi predpismi. Tento spôsob pripojenia sa odporúča najmä pre trvalé inštalácie, vyššie nabíjacie kapacity alebo v prípadoch, keď nie je k dispozícii žiadny vhodný pripojovací bod.

Pred inštaláciou

Pred inštaláciou je vhodné vykonať okrem iného nasledujúce kroky.

- » Vyberte vhodné miesto inštalácie. Držiak by mal byť umiestnený v optimálnej výške a polohe. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátorov), otvoreného ohňa (napr. sporákov) ani do priestorov, kde sa používajú alebo skladujú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
- » Skontrolujte typ steny (tehla, betón, sadrokartón alebo iný). Vyberte správne hmoždinky a skrutky podľa typu steny. V prípade sadrokartónových stien je potrebné skontrolovať, či sa v mieste plánovanej inštalácie nachádza nosný profil.
- » Pomocou detektora skontrolujte, či sa v stene v mieste plánovanej inštalácie nenachádzajú káble, vodovodné potrubia atď.
- » Pripravte si vhodné náradie (napr. vrtačku, akumulátorový skrutkovač).
- » Odporúčame nosiť ochranné pomôcky (ochranné okuliare, rukavice atď.).

- 1 Montážna šablóna (lepenka)
- 2 Samorezné skrutky
- 3 Silikónová podložka
- 4 Hmoždinky



Postup inštalácie

- 1 Vyvrtajte otvory do steny podľa montážnej šablóny a vložte do nich hmoždinky.
- 2 Zatlačte hornú samoreznú skrutku tak, aby vyčnievala približne 3–4 mm zo steny.
- 3 Odstráňte dekoratívny panel a kryt priestoru pre káble. Závesnú stanicu zaveste na hornú skrutku a vyrovajte plastovú podložku v priestore pre káble. Nasadte silikónovú podložku, zaskrutkujte spodnú samoreznú skrutku a pevne dotiahnite.
- 4 Skontrolujte, či je tesnenie priestoru pre káble správne namontované a nepoškodené. Zatvorte kryt priestoru pre káble, zaistite ho skrutkami, namontujte ozdobný panel a utiahnite upevňovaciu skrutku.

⚡ Údržba

Pred servisom nabíjacej stanice ju vždy odpojte od napájania a vozidla a nechajte ju vychladnúť.

Na čistenie používajte iba suchú handričku bez vlákien.

Ak sa na konektory dostala voda, pred ďalším použitím nabíjacej stanice ich utrite suchou handričkou.

Ak je nabíjacia stanica alebo jej kabeláž silne znečistená, môžete ju utrieť mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Okamžite ich utrite suchou handričkou.

Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie, čistiace prostriedky, benzín, riedidlá ani iné podobné látky.



Varovanie: Na čistenie žiadnej časti nabíjacej stanice nepoužívajte tlakovú umývačku, parný čistič ani podobné zariadenia.

Odstraňovanie problémov

Nabíjacia stanica je vybavená automatickými ochrannými funkciami. V prípade poruchy zariadenie zobrazuje informácie o stave poruchy na LED indikátore (červený) a LCD displeji. Nasledujúca tabuľka poskytuje prehľad typických poruchových stavov a odporúčaný postup na ich odstránenie.

Problém/porucha	Spôsob riešenia
LED indikátor aj LCD displej sú vypnuté.	<ul style="list-style-type: none">» Skontrolujte, či napájanie nabíjacej stanice funguje správne.» Skontrolujte, či sa nevypnú príslušné ističe. Po odstránení poruchy opäť zapnite istič.
LED indikátor svieti, LCD displej je vypnutý	<ul style="list-style-type: none">» Skontrolujte, či nie je uvoľnený alebo poškodený pripojovací kábel LCD displeja alebo samotný displej.» V prípade poškodenia kontaktujte servisné oddelenie.
Dlhé čakanie na signál vozidla	<ul style="list-style-type: none">» Vozidlo môže byť už úplne nabité.» Funkcia [Reservation] (odložené nabíjanie) môže byť aktívna.» Skontrolujte, či je nabíjací konektor správne pripojený k vozidlu.» Odpojte a znovu pripojte nabíjací konektor.
Zemná porucha Kód: 0001	<ul style="list-style-type: none">» Skontrolujte, či je nabíjacia stanica správne uzemnená.» Skontrolujte napájací kábel a ochranný vodič (PE).

Chyba RCMU Kód: 0002	<ul style="list-style-type: none"> » Modul ochrany RCMU nefunguje správne. » Zariadenie je potrebné zaslať výrobcovi na opravu.
Prepätie Kód: 0004	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte, či je napájací kábel správne pripojený. » Skontrolujte, či vstupné napätie nie je mimo povoleného rozsahu.
Podpätie Kód: 0008	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte, či je napájací kábel správne a bezpečne pripojený. » Skontrolujte, či vstupné napätie zodpovedá požadovaným hodnotám.
Porucha zvyškového prúdu (únik prúdu) Kód: 0010	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte, či nie je nabíjací konektor alebo kábel poškodený alebo vlhký. » Po odpojení a opätovnom pripojení hlavného napájania sa zariadenie automaticky vráti do normálnej prevádzky.
Nadprúd Kód: 0020	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte, či je nabíjací konektor správne pripojený k vozidlu. » Skontrolujte, či palubná nabíjačka vozidla funguje správne.
Napätie signálu CP Kód: 0040	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte nabíjací konektor a nabíjaciu zásuvku vozidla. » Odpojte a znovu pripojte nabíjací konektor.
Skrat Kód: 0080	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte, či nie je nabíjací konektor alebo kábel poškodený alebo vlhký.
Prehrievanie Kód: 0100	<ul style="list-style-type: none"> » Skontrolujte, či je napájací konektor pevne zasunutý do zásuvky. » Skontrolujte, či použitý kábel zodpovedá požadovanému prierezu a je dimenzovaný na prúd, ktorý ním preteká.

Stlačenie núdzového tlačidla STOP Kód: 8000	<ul style="list-style-type: none"> » Bolo stlačené núdzové tlačidlo STOP. » Ak nedošlo k žiadnej inej poruche, uvoľnite núdzové tlačidlo STOP, aby sa nabíjacia stanica resetovala.
---	---

Technické špecifikácie

Elektrické parametre

Počet fáz	1 fáza	3 fázy
Menovité napätie	Striedavý prúd 110 V / 240 V	400 V striedavý prúd
Vstupná frekvencia	50/60 Hz	50/60 Hz
Maximálny výstupný prúd	32 A / 48 A	16 A / 32 A
Maximálny výstupný výkon	7,7 kW / 11,5 kW	11 kW / 22 kW
Špecifikácie káblov	3×6 mm ² / 8 AWG	5 × 2,5 mm ² / 5 × 6 mm ²

Ochranné funkcie

Ochrana proti prepätiu	Áno
Ochrana proti podpätiu	Áno
Ochrana proti preťaženiu	Áno
Ochrana proti skratu	Áno
Ochrana proti zvyškovému prúdu	Áno
Ochrana proti prehriatiu	Áno
Ochrana proti prepätiu spôsobenému bleskom	Áno

Funkcie a príslušenstvo

LED signalizácia	Áno
LCD displej	3,0"

RCMU	Typ B (striedavý prúd 30 mA + jednosmerný prúd 6 mA)
Nastavenie nabíjacieho prúdu	Áno
RFID	Áno
Wi-Fi / Bluetooth	Áno (2,4 GHz Wi-Fi)

Pracovné prostredie

Stupeň ochrany	IP65
Prevádzková teplota	-30 °C až +55 °C
Relatívna vlhkosť	≤95 % relatívnej vlhkosti
Maximálna prevádzková výška	≤2000 m
Chladenie	Prirodzené chladenie vzduchom
Spotreba energie v pohotovostnom režime	<5 W

Mechanické parametre

Nabíjací kábel	5 m (štandardná konfigurácia)
Riadiaca jednotka	V × Š × H = 180 mm × 180 mm × 70 mm
Hmotnosť	≤6 kg
Farba a materiál	Biela/čierna; PC

Legislatívne informácie

Normy	IEC 61851
Certifikácia	CE, RoHS
Výrobca	Chengdu Aefa Electronic Technology Co., Ltd. Building 1, No.99 Qihang South Road, Pengzhou City, Chengdu City, Sichuan Province, China

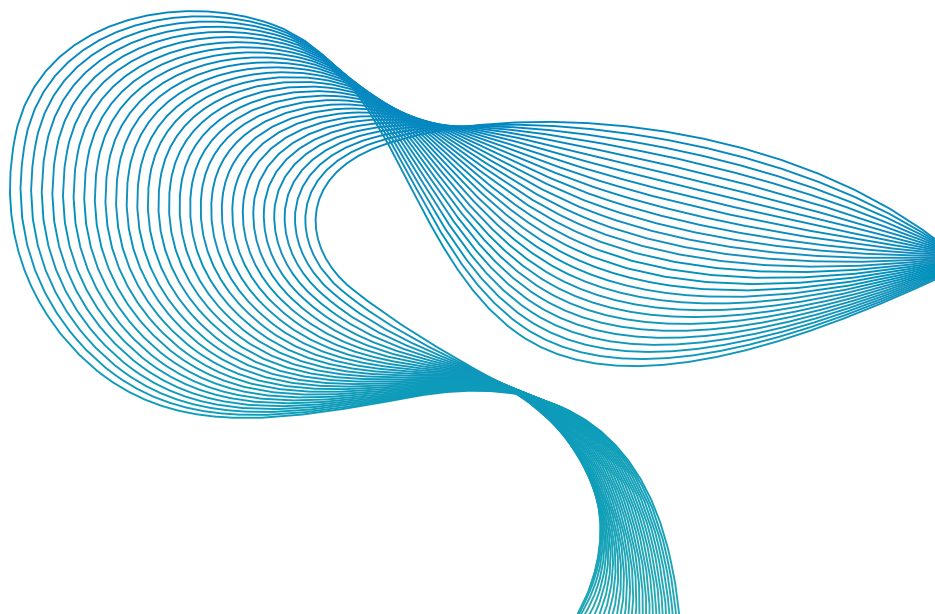
Dziękujemy, że wybrali Państwo nasz produkt.

Dziękujemy za wybranie naszej stacji ładowania dla samochodów elektrycznych. Niniejszy podręcznik zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego użytkowania stacji ładowania podczas ładowania pojazdu elektrycznego.

Stacja ładowania do samochodu elektrycznego jest niezbędnym elementem zapewniającym wygodne i efektywne ładowanie Państwa pojazdu – umożliwia bezpieczny transfer energii i optymalną pielęgnację akumulatora. Regularne korzystanie z wysokiej jakości stacji ładowania zapewnia niezawodne działanie, wydłuża żywotność akumulatora i zwiększa ogólny komfort podróżowania samochodem elektrycznym.

Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji i przestrzeganie zawartych w niej zaleceń. Stosowanie się do prawidłowej procedury chroni Państwa, pojazd oraz otoczenie.

Językiem wyjściowym niniejszej instrukcji obsługi jest język czeski.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi lub nieprawidłowa obsługa może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Ogólne bezpieczeństwo

- » Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Przechowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc się z nią zapoznać w przyszłości. Jeśli przekażesz urządzenie osobie trzeciej, zawsze dołącz do niego niniejszą instrukcję, aby nowy użytkownik mógł zapoznać się z instrukcjami obsługi. Należy również przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi danego pojazdu.
- » Ta stacja ładująca została sklasyfikowana w następujący sposób:
 - Charakterystyka zasilania wejściowego:** urządzenie zasilające EV podłączone do sieci zasilającej AC;
 - Metoda połączenia elektrycznego:** połączenie stałe;
 - Charakterystyka zasilania wyjściowego:** Urządzenie zasilające AC EV;
 - Warunki normalnego środowiska:** zastosowanie wewnątrz i na zewnątrz;
 - Dostęp:** urządzenia do miejsc bez ograniczonego dostępu;
 - Sposób montażu:**
 - urządzenia stacjonarne montowane na ścianach, słupach lub w podobnych miejscach, montowane na powierzchni;
 - urządzenie stacjonarne zamontowane na słupie / filarze / rurociągu.
 - Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym:** urządzenia klasy ochrony I;
 - Klasa ochrony:** IP 65
 - Tryb ładowania:** tryb ładowania 3.
- » Ta stacja ładująca nie obsługuje opcjonalnej funkcji wentylacji.

- » Z tą stacją ładującą nie wolno używać adapterów, przejściówek ani przedłużaczy.
- » Jeśli stacja ładująca nie działa zgodnie z instrukcją, proszę skontaktować się z pomocą techniczną producenta, odpowiedzialnym sprzedawcą lub elektrykiem. Jeśli to możliwe, wyłącz wyłącznik automatyczny obwodu elektrycznego, do którego podłączona jest stacja ładująca. Nie dotykaj przewodów pod napięciem.
- » Nie należy używać ani przechowywać stacji ładującej w ekstremalnych temperaturach. Warunki eksploatacyjne odpowiednie dla stacji ładującej podano w części Parametry techniczne niniejszej instrukcji.
- » Proszę unikać upadków lub uszkodzeń mechanicznych stacji ładującej. W przypadku nieprawidłowego użytkowania lub użycia uszkodzonej stacji ładującej istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci.
- » Stacja ładująca ani żadna jej część nie mogą być zanurzane w wodzie.
- » Stacja ładująca musi być podłączona wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka bez użycia adaptera, przedłużacza, gniazdka wielokrotnego itp., chyba że producent postanowi inaczej. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- » Nie wolno odłączać stacji ładującej od pojazdu lub gniazdka podczas jej użytkowania.
- » Podczas podłączania, odłączania, konserwacji lub przechowywania należy przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Zalecamy, aby instalacja elektryczna przeznaczona do ładowania pojazdu została sprawdzona przez elektryka.
- » Stacja ładowania służy do ładowania pojazdów elektrycznych i hybrydowych z domowej sieci elektrycznej przeznaczonej do tego celu. Proszę używać stacji ładującej wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. W przypadku innego zastosowania istnieje ryzyko powstania niebezpiecznej sytuacji, np. pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- » Producent, importer ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku, naruszenia instrukcji lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami.

- » Stacja ładująca może być używana wyłącznie przez osoby dorosłe, które zapoznały się wcześniej z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
- » Stacja ładująca nie może być używana przez dzieci. Stacja ładująca nie jest zabawką i dzieci nie mogą się nią bawić. Przechowuj stację ładującą w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Konserwacja stacji ładowania nie może być wykonywana przez dzieci.
- » Jeśli stacja ładująca jest używana, należy zapewnić, aby nie miały do niej dostępu dzieci, osoby nieuprawnione ani zwierzęta.
- » Stacji ładującej nie mogą używać osoby dorosłe o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- » Jeśli stacja ładująca, jej kabel lub jakkolwiek inna część są uszkodzone, należy je wymienić u producenta, serwisanta lub innej wykwalifikowanej osoby, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji.
- » Stacja ładująca ani żadna jej część nie mogą być w żaden sposób modyfikowane w celu zwiększenia obciążenia prądowego lub napięciowego – grozi to poważnym uszkodzeniem, ryzykiem pożaru lub porażeniem prądem elektrycznym.

WAŻNA INFORMACJA



Stację ładującą można podłączyć bezpośrednio do rozdzielnicy. Podłączenie takie może wykonać wyłącznie elektryk posiadający odpowiednie uprawnienia. Takie podłączenie wymaga późniejszej kontroli instalacji elektrycznej przez technika posiadającego odpowiednie kwalifikacje i ważne uprawnienia do wykonywania tego typu prac.

Bezpieczeństwo użytkowania

- » Stacja ładująca jest przeznaczona wyłącznie do zwykłego użytku osobistego. Nie używaj jej do celów komercyjnych ani laboratoryjnych.
- » Przed użyciem stacji ładującej sprawdź, czy wszystkie jej części są w idealnym stanie, nie są uszkodzone ani zdeformowane. Nie wolno używać uszkodzonej stacji ładującej, kabla ani złączy. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- » Przed użyciem stacji ładującej należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej stacji ładującej odpowiada napięciu w gniazdku elektrycznym, do którego będzie podłączona stacja ładująca. W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- » Przed użyciem całkowicie rozwiń i wyprostuj kabel stacji ładującej. Upewnij się, że nie jest skręcony ani zgięty. Upewnij się, że nikt po nim nie chodzi, nie zwisa z krawędzi ani nie dotyka gorących lub ostrych przedmiotów.
- » Stacja ładująca nie jest wyposażona we własny przelącznik sieciowy. Do odłączenia od sieci wykorzystuje się elementy zabezpieczające umieszczone po stronie sieci.
- » Przed podłączeniem kabla stacji ładującej upewnić się, że złącza są czyste i suche. Usuń wszelkie zanieczyszczenia, kurz lub ciała obce.
- » Jeśli złącza są wilgotne lub mokre, wytrzyj je suchą szmatką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- » Przed podłączeniem stacji ładującej do samochodu elektrycznego pojazd musi być zatrzymany i wyłączony! Przestrzegaj instrukcji obsługi swojego samochodu elektrycznego.
- » Podczas użytkowania (ładowania) zapewnij odpowiednią wentylację. Proszę nie zastaniać stacji ładującej ani żadnej jej części! Istnieje ryzyko uszkodzenia spowodowanego przegrzaniem.
- » Podczas użytkowania (ładowania) nie manipuluj stacją ładującą, kablem ani pojazdem!
- » Nie wolno uruchamiać pojazdu podczas ładowania (gdy stacja ładująca jest podłączona)!
- » Stacji ładującej nie wolno używać w miejscach, gdzie występuje otwarty ogień, włączone są źródła ciepła (np. grzejniki) lub używane/przechowywane są substancje wybuchowe, chemiczne lub toksyczne.
- » Po użyciu należy najpierw odłączyć wtyczkę od pojazdu. Proszę założyć osłony ochronne, jeśli stacja ładująca jest w nie wyposażona.
- » Podczas użytkowania niektóre części stacji ładującej mogą się nagrzewać. Jest to zjawisko powszechne. Jeśli niektóre części stacji ładowania są gorące w dotyku, należy natychmiast odłączyć ją od pojazdu i pozostawić do ostygnięcia. Nie należy używać takiej

stacji ładującej i należy przekazać ją do kontroli do autoryzowanego serwisu.

- » Jeśli podczas korzystania ze stacji ładującej zauważą Państwo dym lub nieprzyjemny zapach, należy natychmiast odłączyć stację ładującą od pojazdu. Nie należy używać takiej stacji ładującej i należy przekazać ją do kontroli do autoryzowanego serwisu.
- » Odłączaj kabel ładujący, ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel, aby nie uszkodzić stacji ładującej, kabla, gniazdka lub pojazdu.

Bezpieczeństwo podczas konserwacji

- » Przed przystąpieniem do konserwacji stacji ładowania należy ją zawsze odłączyć od pojazdu i pozostawić do ostygnięcia.
- » Proszę utrzymywać stację ładującą i wszystkie jej części w czystości. Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej, niepozostawiającej włókien ściereczki.
- » Nie zanurzaj stacji ładującej ani żadnej jej części w wodzie lub innym płynie w celu umycia.
- » Do czyszczenia nie należy używać żadnych środków chemicznych, środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników ani innych podobnych substancji.

Bezpieczeństwo podczas przechowywania

- » Zalecana temperatura pracy/przechowywania wynosi od $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$. Należy unikać ekstremalnych temperatur i bezpośredniego nasłonecznienia.
- » Nie należy nadmiernie zginać, skręcać ani obciążać stacji ładującej, a zwłaszcza jej kabla. Nie należy kłaść na niej innych przedmiotów. Upewnij się, że nie dojdzie do obciążenia mechanicznego.
- » Używaj osłon ochronnych, aby zapobiec zanieczyszczeniu złączy kurzem, wodą lub innymi zanieczyszczeniami.

OSTRZEŻENIE



Podczas korzystania ze stacji ładującej należy unikać następujących sytuacji. W przeciwnym razie istnieje ryzyko powstania szkód materialnych, uszkodzenia produktu, obrażeń w wyniku porażenia prądem elektrycznym, a nawet śmierci.

Surowo zabrania się:

- » zanurzać złącza ładujące w wodzie lub innych płynach; czyścić pod bieżącą wodą;
- » stawać na stacji ładowania, jej kablu ładującym, najeżdżać na niego, ciągnąć za niego, zginać lub wiązać w supty, jak również przytrząskiwać kabel drzwiami pojazdu elektrycznego;
- » umieszczać stację ładowania w pobliżu przedmiotów, które podczas ładowania generują wysokie temperatury;
- » wkładać palce lub obce przedmioty (np. śrubokręt) do wtyczki;
- » manipulować stacją ładującą ani dotykać jej ani jej części wilgotnymi lub mokrymi rękami;
- » rzucać ani ciągnąć po ziemi żadnej części stacji ładującej.

Ten produkt nie zawiera żadnych części, które użytkownik mógłby naprawić. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Przekaż go do naprawy do autoryzowanego serwisu.



Produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.evpartner.pl.



Produkt oznaczony tym symbolem nie może być wyrzucany wraz z odpadami domowymi. Zapewnij zwrot i ekologiczną utylizację produktu. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat utylizacji odpadów elektrycznych należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Niniejszym firma inovatronic s.r.o. oświadcza, że niniejsze urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem internetowym: www.evpartner.pl.

Pasma częstotliwości, w których działa urządzenie radiowe: 2,400–2,4835 GHz.

Cel zastosowania

Stacja ładowania samochodów elektrycznych to urządzenie, które zapewnia przekazywanie energii elektrycznej z sieci energetycznej do akumulatora samochodu. Jej celem jest zapewnienie wygodnego, bezpiecznego i niezawodnego ładowania, a tym samym umożliwienie

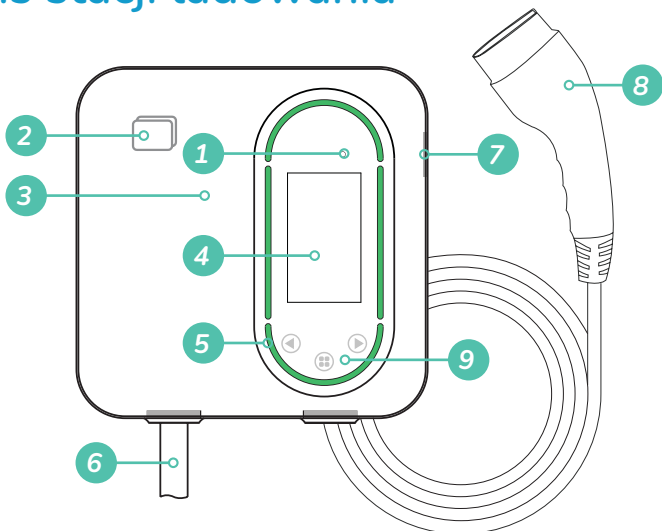
codziennego korzystania z samochodu elektrycznego.



Niebezpieczeństwo: W przypadku innego zastosowania istnieje ryzyko powstania niebezpiecznej sytuacji, np. pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



Opis stacji ładowania



1 Czujnik światła

2 Czytnik RFID

3 Czujnik radarowy

4 Wyświetlacz LCD

5 Sygnalizacja LED

6 Złącze sieciowe

7 Przycisk awaryjny STOP

8 Złącze do pojazdu

9 Przyciski dotykowe

Opis przycisków dotykowych



Służy do poruszania się w menu w górę lub w lewo.

Aktywna pozycja jest podświetlona na pomarańczowo.

Jeśli ustawiana jest wartość liczbowa, przycisk służy do zmniejszenia wartości.



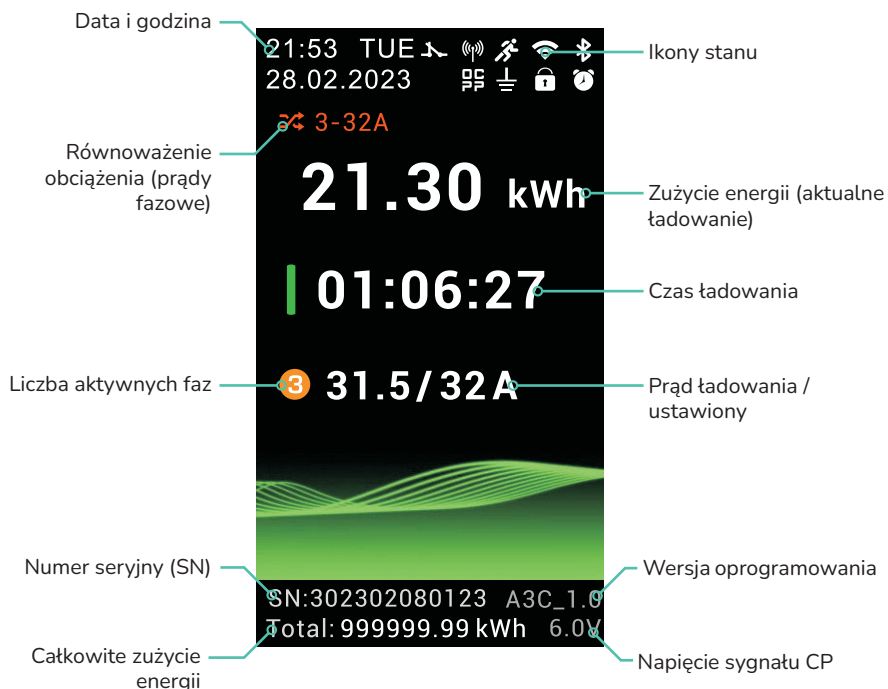
Służy do poruszania się w menu w dół lub w prawo. Aktywna pozycja jest podświetlona na pomarańczowo. Jeśli ustawiana jest wartość liczbowa, przycisk służy do zwiększania wartości.



Służy do potwierdzenia aktualnie wybranej pozycji. W przypadku pozycji typu włączone/wyłączone służy do przełączania stanu funkcji.

Opis wyświetlacza LCD

Wyświetlacz LCD pokazuje stan urządzenia, ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, zapisy dotyczące ładowania i ustawienia.



Opis ikon stanu



Bluetooth aktywny







Wykrywanie ruchu













Bluetooth podłączony



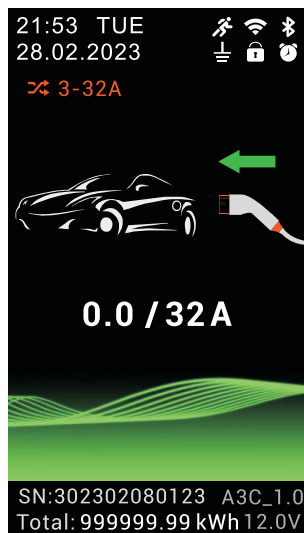
Odłożone ładowanie aktywne

- | | |
|---|---|
|  Wi-Fi podłączone |  Blokada PIN aktywna |
|  Przesyłanie danych przez Wi-Fi |  Przewód ochronny podłączony |
|  EM3-Box podłączony |  Kontakt zamknięty |
|  EM3-Box odłączony |  Kontakt rozpakowany |
|  OCPP odłączone |  OCPP podłączone |

Znaczenie diod LED sygnalizacyjnych

Włączanie	 Świeci	→	 Świeci	→	 Obraca się
Odłożone ładowanie	 Obraca się		Ładowanie trwa	 Obraca się	
Gotowy do ładowania	 Powoli miga		Wybór trybu	 Świeci	
Czeka na sygnał z samochodu	 Powoli miga		Ładowanie zakończone	 Świeci	
Usterka	 Miga				

Przegląd ekranów stanu podczas użytkowania

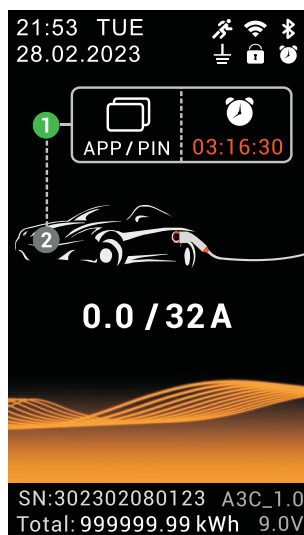


Gotowy do ładowania

Podstawowy ekran wyświetlany w momencie, gdy stacja ładująca jest gotowa do ładowania, a kabel ładujący nie został jeszcze podłączony do pojazdu.

Funkcje przycisków dotykowych

- ◀ Brak reakcji
- ▶ Wejście na stronę historii ładowania
- ⊞ Wejście na stronę Ustawienia; jeśli PIN jest aktywny, otworzy się strona odblokowania.

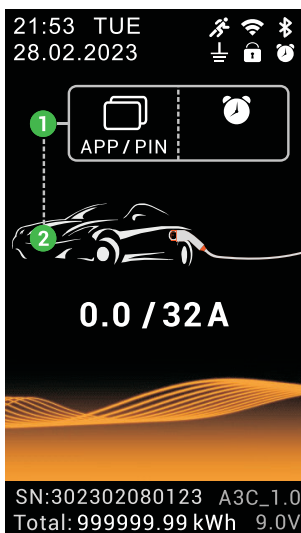


Zaplanowane ładowanie

Aby rozpocząć ładowanie, proszę przyłożyć kartę RFID, użyć aplikacji lub wprowadzić kod PIN, aby pominąć odliczanie.

Funkcje przycisków dotykowych




- ◀ Brak reakcji
- ▶ Brak reakcji
- ⊞ Wejść na stronę odblokowania i rozpocznij ładowanie.

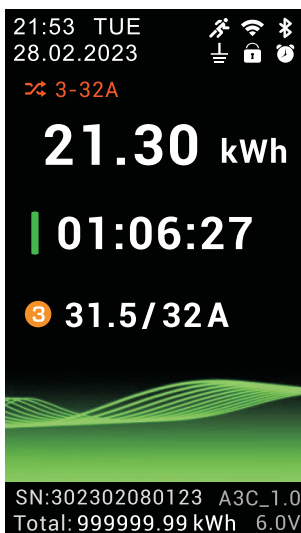


Oczekiwanie na sygnał pojazdu

Podczas oczekiwania na sygnał pojazdu krok 1 (zielone kółko) pozostaje stale zapalony, a krok 2 miga.




Funkcje przycisków dotykowych

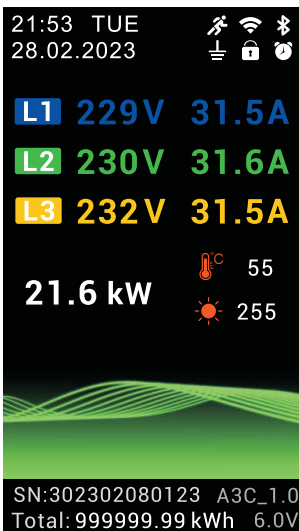
-  Brak reakcji
-  Brak reakcji
-  Brak reakcji



Tryb ładowania 1

Funkcje przycisków dotykowych

-  Brak reakcji
-  Wejście na stronę Tryb ładowania 2
-  Brak reakcji



Tryb ładowania 2

Wyświetla napięcie i prąd poszczególnych faz, moc ładowania, temperaturę i natężenie oświetlenia otoczenia.

Funkcje przycisków dotykowych

- Wejście na stronę Tryb ładowania 1
- Brak reakcji
- Brak reakcji

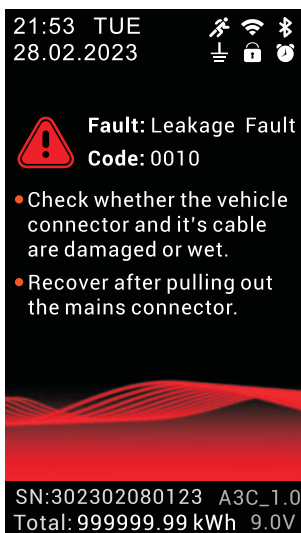


Ładowanie zakończone

Wyświetla zużycie energii i całkowity czas ładowania.

Funkcje przycisków dotykowych




- Brak reakcji
- Brak reakcji
- Brak reakcji



Stan awarii

Wyświetla informacje o usterce, kody błędów i zalecane postępowanie.

Funkcje przycisków dotykowych

-  Brak reakcji
-  Brak reakcji
-  Wejście na stronę Ustawienia; jeśli PIN jest aktywny, otworzy się strona odblokowania.

Ustawienia

Ekran ustawień umożliwia zmianę ustawień stacji ładującej i dostosowanie parametrów ładowania. Menu ekranowe jest w języku angielskim. W niniejszej instrukcji podano zatem oryginalne nazwy funkcji i przycisków, które są wyświetlane na ekranie stacji ładującej. Odnośniki do konkretnych nazw przycisków i opisów interfejsu użytkownika podano [w nawiasach kwadratowych].

Data & Time (Data i godzina)

Przy pierwszym użyciu urządzenia lub po dłuższym okresie bezczynności (ponad 20 dni) należy po włączeniu sprawdzić i ewentualnie ustawić datę i godzinę.

Prawidłowo ustawiony czas jest szczególnie ważny dla funkcji planowanego ładowania. Nieprawidłowe ustawienia mogą spowodować, że ładowanie nie rozpocznie się w oczekiwanym czasie.

Display and brightness (Wyświetlacz i jasność)

Aby zapewnić wygodę czytania informacji i jednocześnie oszczędzać energię, zaleca się stosowanie automatycznej regulacji jasności.

Gdy funkcja [Auto-brightness] jest włączona, jasność wyświetlacza LCD dostosowuje się automatycznie do aktualnej intensywności

oświetlenia otoczenia. Wyświetlacz jest dobrze czytelny w świetle dziennym, a jednocześnie nie jest zbyt jasny w ciemności lub przy słabym oświetleniu.

Off-screen (Wyłączenie wyświetlacza)

Aby zmniejszyć zużycie energii, wyświetlacz LCD wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego czasu bezczynności.

Jeśli czujnik ruchu jest włączony, wyświetlacz włącza się automatycznie, gdy użytkownik zbliży się do urządzenia na odległość mniejszą niż 5 metrów. Jednocześnie na wyświetlaczu stanu zapala się odpowiednia ikona informująca o aktywacji tej funkcji.

Jeśli funkcja **[Off-LED]** jest włączona, sygnalizacja LED wyłącza się wraz z wyświetlaczem LCD. Ta opcja jest szczególnie przydatna w środowiskach, w których sygnalizacja świetlna mogłaby przeszkadzać, na przykład w pomieszczeniach mieszkalnych lub w nocy.

Funkcja **[Off-beep]** służy do wyłączenia sygnału dźwiękowego przy naciskaniu przycisków i umożliwia cichą pracę urządzenia.

PIN setting (Ustawienia PIN)

Jeśli funkcja PIN jest aktywna, aby wejść do menu i zmienić ustawienia, należy wprowadzić kod PIN. Aktywna ochrona PIN jest sygnalizowana na wyświetlaczu stanu ikoną kłódki.

Korzystanie z kodu PIN jest wskazane zwłaszcza w przypadku instalacji ogólnodostępnych lub współdzielonych, gdzie konieczne jest zapobieganie niepożądanym zmianom ustawień stacji ładowania. W przypadku instalacji prywatnych lub domowych można pozostawić ochronę PIN wyłączoną, aby zapewnić wygodę obsługi.


W przypadku zapomnienia kodu PIN należy nacisnąć przycisk potwierdzający, a następnie odblokować urządzenie za pomocą karty RFID lub aplikacji mobilnej. Po odblokowaniu można wejść do menu **[PIN setting]**, gdzie można wyłączyć kod PIN lub ustawić nowy.

Current adjustment (Regulacja prądu)

Strona **[Current adjustment]** służy do ustawienia maksymalnego prądu ładowania. Proszę ustawić maksymalną wartość zgodnie z maksymalną wydajnością sieci elektrycznej lub zgodnie z potrzebami. Prawidłowe ustawienie prądu pomaga zapobiegać

przeciążeniu instalacji elektrycznej lub niepożądanemu wyłączeniu wyłączników automatycznych.

Jeśli włączony jest tryb jednofazowy, urządzenie trójfazowe automatycznie wykorzystuje tylko przewód L1. Przewody L2 i L3 nie będą aktywne podczas ładowania.

 **Praktyczna wskazówka:** Wyższy prąd ładowania umożliwia szybsze ładowanie pojazdu i jest odpowiedni na przykład w sytuacjach, gdy potrzebują Państwo szybko uzupełnić energię. Jednak w przypadku regularnego ładowania, np. w nocy, zaleca się stosowanie niższego prądu ładowania. Ładowanie przy niższym natężeniu prądu zmniejsza nagrzewanie się akumulatora i może przyczynić się do wydłużenia żywotności akumulatora pojazdu.

Reservation (Planowanie ładowania)

Funkcja [**Reservation**] umożliwia automatyczne uruchamianie ładowania w wybranym przedziale czasowym. Typowym zastosowaniem jest na przykład ładowanie w okresie obowiązywania niskiej taryfy za energię elektryczną. Można wybrać maksymalnie trzy predefiniowane interwały czasowe ładowania.

Zasada działania

Ładowanie odbywa się wyłącznie w ustawionych odstępach czasu i tylko w dni, które są dozwolone w ustawieniach. Poza tymi przedziałami czasowymi ładowanie nie zostanie automatycznie uruchomione lub zostanie wstrzymane.

Zachowanie ładowania po upływie określonego czasu zależy od ustawienia funkcji [**Stop charging**]. Jeśli funkcja [**Stop charging**] jest włączona, ładowanie zostanie zatrzymane po upływie ustawionego czasu, nawet jeśli akumulator pojazdu nie jest w pełni naładowany. Jeśli funkcja [**Stop charging**] nie jest włączona, ładowanie będzie kontynuowane do momentu całkowitego naładowania akumulatora, pod warunkiem, że bieżący dzień odpowiada ustawieniom dozwolonych dni tygodnia.

Wskazania dotyczące stanu

Po aktywacji funkcji [**Reservation**] na wyświetlaczu stanu zapala się odpowiednia ikona, informująca o tym, że planowanie jest aktywne,

a ładowanie jest sterowane harmonogramem czasowym. Jednocześnie sygnalizacja LED płynnie obraca się wokół.

Charge mode (Tryb ładowania)

Ładowanie można uruchomić automatycznie lub sterować nim za pomocą sygnału zewnętrznego.

Jeśli funkcja [**Plug & Charge**] jest włączona, ładowanie rozpocznie się automatycznie po podłączeniu wtyczki ładującej do pojazdu. W tym trybie nie jest wymagana żadna dodatkowa autoryzacja za pomocą karty RFID, kodu PIN ani aplikacji mobilnej.



Praktyczna wskazówka: Tryb [**Plug & Charge**] jest odpowiedni zwłaszcza do ładowania w domu lub w miejscu prywatnym, gdzie nie ma potrzeby ograniczania dostępu do stacji ładowania.



W przypadku instalacji publicznych lub współdzielonych zaleca się stosowanie trybu z autoryzacją użytkownika.

Dry contact (Styk bezpotencjałowy)

[Dry contact] umożliwia sterowanie stacją ładowania z zewnątrz, na przykład za pomocą nadrzędnego systemu, przełącznika czasowego lub systemu zarządzania energią. Kontakt można skonfigurować dla jednej z następujących funkcji:

Wybrana opcja	Znaczenie
Start charging (Rozpoczęcie ładowania)	Opcja [Start charging] umożliwia zewnętrzne zamknięcie styku i rozpoczęcie ładowania lub otwarcie styku i zatrzymanie ładowania.
Suspend (Wstrzymanie ładowania)	Opcja [Suspend] służy do tymczasowego wstrzymania działania stacji ładowania. Zamknięcie styku powoduje wstrzymanie ładowania, a otwarcie styku powoduje powrót do normalnego stanu pracy.
Current 6 A (Ograniczenie prądu do 6 A)	Opcja [Current 6 A] umożliwia zewnętrzne ograniczenie prądu ładowania do wartości 6 A. Zamknięcie styku powoduje ograniczenie prądu, a otwarcie styku powoduje powrót ładowania do normalnego trybu.

Charging history (Historia ładowania)

[Charging history] służy do przeglądu zrealizowanych cykli ładowania i umożliwia sprawdzenie przebiegu i wyniku poszczególnych ładowań, na przykład w celu orientacyjnej kontroli zużycia energii lub sprawdzenia stanu ładowania.


Urządzenie może zapisać do 30 zapisów dotyczących ładowania. Poszczególne wpisy można przeglądać za pomocą lewego i prawego przycisku. Aktualnie wybrany wpis jest podświetlony na pomarańczowo. Po potwierdzeniu wybranego wpisu wyświetlą się jego szczegóły.

Uwaga: Po osiągnięciu maksymalnej liczby 30 zapisanych rekordów najstarsze rekordy są automatycznie nadpisywane nowymi.

Grounding selection (Wybór uziemienia)

W niektórych przypadkach stacja ładująca może być podłączona do sieci elektrycznej bez uziemienia lub z pogorszoną jakością uziemienia. W takiej sytuacji może nastąpić automatyczne ograniczenie lub zablokowanie ładowania ze względów bezpieczeństwa.

W tych wyjątkowych przypadkach można wyłączyć funkcję kontroli uziemienia, co umożliwi kontynuowanie ładowania nawet w przypadku wykrycia niestandardowego stanu przewodu ochronnego.

 **Uwaga:** Zmiany ustawień uziemienia należy wprowadzać tylko wtedy, gdy znają Państwo warunki instalacji elektrycznej i przyczyny wyłączenia zabezpieczenia. Wyłączenie funkcji kontroli uziemienia służy wyłącznie do celów serwisowych i odbywa się na Państwa własną odpowiedzialność. W żadnym wypadku nie należy wykonywać tej czynności podczas standardowego ładowania.

Tryb [CP mode] służy do zapewnienia kompatybilności z niektórymi modelami pojazdów, w których może wystąpić błąd komunikacji. Aktywacja tego trybu umożliwia normalne rozpoczęcie i przebieg ładowania również w tych pojazdach.

RFID management (Zarządzanie RFID)

Karty RFID służą do autoryzacji ładowania i umożliwiają ograniczenie dostępu do stacji ładowania wyłącznie do uprawnionych

użytkowników. Karty RFID można dodawać lub dezaktywować, przy czym maksymalna liczba zapisanych kart wynosi sześć.

Dodanie karty RFID

Aby dodać nową kartę RFID, proszę pozostawić kursor na pozycji ID. Po potwierdzeniu pozycja zostanie podświetlona na pomarańczowo. Proszę przyłożyć kartę RFID, którą chce Pan/Pani zapisać, do obszaru czytnika RFID w urządzeniu.

Po pomyślnym dodaniu karta jest zapisywana w pamięci urządzenia i gotowa do użycia w celu autoryzacji ładowania.

Wi-Fi

Aby podłączyć stację ładującą do sieci bezprzewodowej, należy skonfigurować nazwę sieci i hasło za pomocą aplikacji mobilnej. Za pomocą aplikacji można również ustawić statyczny adres IP urządzenia.

Parametry komunikacji przez OCPP, takie jak identyfikator stacji ładowania ChargeID i adres URL serwera, ustawia się w aplikacji.

Czym jest OCPP i kiedy należy go stosować

Służy do zdalnego sterowania i monitorowania stacji ładowania za pośrednictwem centralnego backendu i jest stosowany głównie w instalacjach publicznych, firmowych lub współdzielonych. Do użytku domowego zazwyczaj zaleca się sterowanie za pomocą aplikacji mobilnej lub sterowanie lokalne, które jest łatwiejsze w konfiguracji i nie wymaga podłączenia do zewnętrznego systemu.

Uwaga: Po aktywacji komunikacji OCPP nie jest już możliwe połączenie ze stacją ładowania za pośrednictwem aplikacji mobilnej. Sterowanie i monitorowanie urządzeń odbywa się następnie wyłącznie za pośrednictwem zaplecza OCPP.

Procedura konfiguracji OCPP

- » Proszę sparować stację ładującą z aplikacją mobilną za pomocą Bluetooth.
- » Proszę skonfigurować połączenie z siecią Wi-Fi i sprawdzić, czy połączenie zostało nawiązane.
- » Skonfiguruj parametry OCPP w aplikacji mobilnej.
- » Proszę aktywować OCPP bezpośrednio na wyświetlaczu LCD stacji ładowania.

Load & communication (Obciążenie i komunikacja)

Funkcję [**Load balancing**] warto stosować w przypadku, gdy konieczne jest automatyczne sterowanie prądem ładowania w zależności od aktualnego obciążenia sieci elektrycznej, na przykład przy ograniczonej wydajności przyłącza lub równoległym działaniu innych urządzeń.

Sterowanie prądem ładowania odbywa się za pośrednictwem interfejsu komunikacyjnego, albo poprzez Modbus TCP w przypadku podłączenia stacji ładowania do sieci Wi-Fi, albo poprzez magistralę RS485 w ramach lokalnej komunikacji z systemem nadrzędnym.

Uwaga: Po aktywacji funkcji [**Load balancing**] nie jest możliwe jednoczesne połączenie z urządzeniem za pomocą aplikacji mobilnej.

EM3-Box

EM3-Box jest opcjonalnym urządzeniem zewnętrznym, które nie wchodzi w skład podstawowej konfiguracji stacji ładującej. Połączenie i aktywacja powoduje wyświetlenie pozycji EM3-Box w menu.

Zadaniem urządzenia EM3-Box jest zewnętrzne pomiar prądów w sieci elektrycznej lub w systemie fotowoltaicznym oraz dostarczanie informacji o kierunku i wielkości przepływu energii. Na podstawie tych danych można zoptymalizować ładowanie pojazdu, na przykład pod kątem dostępnej energii z instalacji fotowoltaicznej.

Szczegółowe informacje dotyczące instalacji i konfiguracji urządzenia EM3-Box znajdują się w oddzielnej instrukcji obsługi EM3-Box.

Rozpoczęcie ładowania

- 1 Proszę podłączyć stację ładującą do sieci elektrycznej z działającym przewodem ochronnym (PE) i poczekać, aż urządzenie przejdzie w stan gotowości do ładowania, co sygnalizuje pulsująca zielona dioda LED.
- 2 Proszę podłączyć wtyczkę ładowarki stacji do gniazda w pojeździe.
- 3 Jeśli planowane ładowanie jest aktywne, przejdź do strony planowanego ładowania [**Reservation**]. Aby natychmiast rozpocząć ładowanie, proszę przyłożyć kartę RFID, użyć aplikacji mobilnej lub wprowadzić kod PIN, pomijając odliczanie.
- 4 Proszę poczekać na sygnał autoryzacyjny pojazdu. Po spełnieniu warunków autoryzacji (np. RFID, PIN lub [**Plug & Charge**]) urządzenie rozpocznie ładowanie.

Zakończenie ładowania

- 1 Proszę zakończyć ładowanie za pomocą elementów sterujących w pojeździe. Spowoduje to zwolnienie mechanicznej blokady złącza ładowania po stronie pojazdu.
- 2 Najpierw odłącz złącze ładowania od pojazdu, a następnie odłącz złącze zasilania od stacji ładowania.



Uwaga: Nigdy nie odłączajcie wtyczki ładowarki od pojazdu podczas aktywnego ładowania.

⚡ Korzystanie z aplikacji mobilnej

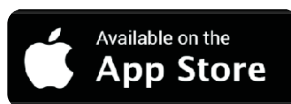
Aplikacja mobilna służy do konfiguracji, sterowania i zarządzania stacją ładowania.

- 1 Pobierz i zainstaluj aplikację **EV-charger** ze sklepu Google Play lub App Store.
- 2 Po zainstalowaniu proszę włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym i udzielić aplikacji uprawnień do lokalizacji.

Uwaga: Uprawnienia do lokalizacji są wymagane przez system operacyjny do prawidłowego działania komunikacji Bluetooth i nie służą do śledzenia lokalizacji użytkownika.



EV-Charger 🔍



EV-Chargergo 🔍



Rejestracja

Przed pierwszym użyciem aplikacji konieczne jest zarejestrowanie konta użytkownika. Bez rejestracji nie można korzystać z aplikacji.

Podczas rejestracji dane osobowe są przetwarzane zgodnie z zasadami ochrony danych osobowych określonymi w aplikacji.

- 1 Proszę uruchomić aplikację EV-charger. W prawym górnym rogu wybierz język aplikacji i kliknij **[Register]**.
- 2 Proszę wprowadzić swój adres e-mail i kliknąć **[Get code]**. Na podany adres e-mail otrzymają Państwo sześciocyfrowy kod weryfikacyjny.
- 3 Wprowadź kod weryfikacyjny w polu **[Verification code]**.
- 4 Ustaw bezpieczne hasło, które Pan/Pani zapamiętacie lub zapiszcie w menedżerze haseł.
- 5 Proszę zakończyć rejestrację, klikając **[Register]**. Konto użytkownika zostanie utworzone i automatycznie zalogowane.

Podłączenie stacji ładującej do aplikacji

Podłączenie stacji ładującej do aplikacji mobilnej odbywa się najpierw za pośrednictwem Bluetooth. Po pomyślnym sparowaniu można następnie skonfigurować połączenie z siecią Wi-Fi.

- 1 Proszę włączyć stację ładującą i upewnić się, że smartfon lub tablet znajduje się w jej pobliżu.
- 2 Proszę uruchomić aplikację mobilną i kliknąć ikonę kodu QR lub symbol „+” w prawym górnym rogu.
- 3 Proszę zeskanować kod QR stacji ładowania, który znajduje się pod pokrywą stacji ładowania.
- 4 Po zeskanowaniu kodu QR wprowadź sześciocyfrowy kod **[PUK]** i potwierdź wybierając opcję **[Confirm add]**.
- 5 Aplikacja automatycznie wyszuka stację ładującą i doda ją do listy urządzeń.

Uwaga: Aby pomyślnie zeskanować kod QR i znaleźć stację ładowania, należy zezwolić aplikacji na dostęp do aparatu i lokalizacji. Bez tych uprawnień nie można dodać urządzenia.

Podłączenie do sieci Wi-Fi

Po pomyślnym połączeniu stacji ładującej z aplikacją za pomocą Bluetooth urządzenie pojawi się w przeglądarce aplikacji. Aby podłączyć stację ładującą do istniejącej sieci Wi-Fi, należy postępować w następujący sposób:

- 1 W przeglądarce aplikacji wybierz stację ładującą, którą chce Pan/Pani podłączyć do sieci Wi-Fi.
- 2 Proszę kliknąć ikonę Wi-Fi.
- 3 Wprowadź nazwę (SSID) i hasło swojej sieci Wi-Fi, a następnie potwierdź wybierając opcję **[OK]**.
- 4 Stacja ładująca spróbuje połączyć się z wybraną siecią.
- 5 Po pomyślnym połączeniu na wyświetlaczu stacji ładującej zapali się ikona Wi-Fi. Stan połączenia można sprawdzić, otwierając menu Wi-Fi bezpośrednio na wyświetlaczu urządzenia.
- 6 Proszę powrócić do przeglądu aplikacji za pomocą strzałki w lewym górnym rogu i zaktualizować widok, przeciągając palcem od góry do dołu.
- 7 Połączenie zostało nawiązane pomyślnie, jeśli w przeglądarce aplikacji wyświetla się status „Online”, a ikona Wi-Fi na wyświetlaczu stanu świeci się na niebiesko.

Uwaga: Zaleca się pozostawienie funkcji **[DHCP]** włączoną, aby adres IP urządzenia był przypisywany automatycznie.

Instalacja

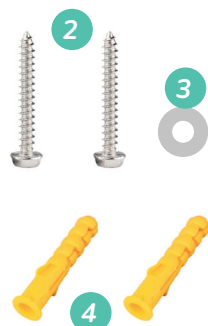
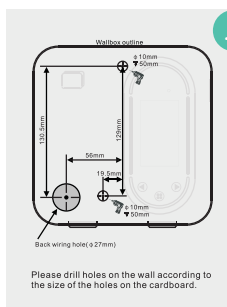
Stację ładującą można podłączyć albo do gniazdka sieciowego, albo bezpośrednio do rozdzielnicy elektrycznej (stałe podłączenie). W przypadku stałego podłączenia instalacja musi zostać wykonana przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami lokalnymi. Ten sposób podłączenia jest zalecany zwłaszcza w przypadku instalacji stałych, większych mocy ładowania lub tam, gdzie nie ma odpowiedniego punktu podłączenia.

Przed instalacją

Przed samą instalacją zaleca się między innymi wykonanie następujących czynności.

- » Wybierz odpowiednie miejsce instalacji. Uchwyt powinien być umieszczony na optymalnej wysokości i w optymalnej pozycji. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników), otwartego ognia (np. pieców) oraz w pomieszczeniach, w których używa się lub przechowuje łatwopalne, lotne lub wybuchowe substancje.
- » Sprawdź rodzaj ściany (ceglana, betonowa, gipsowo-kartonowa lub inna). Wybierz odpowiednie kotki i wkręty w zależności od rodzaju ściany. W przypadku ścian gipsowo-kartonowych należy sprawdzić, czy w miejscu planowanej instalacji nie znajduje się profil nośny.
- » Za pomocą detektora sprawdź wybrane miejsce montażu, czy w ścianie nie znajdują się kable, rury wodociągowe itp.
- » Przygotuj odpowiednie narzędzia (np. wiertarkę, wkrętarkę akumulatorową).
- » Zalecamy noszenie elementów ochronnych (okulary ochronne, rękawiczki itp.).

- 1 Szablon montażowy (karton)
- 2 Śruby samogwintujące
- 3 Podkładka silikonowa
- 4 Kotki rozporowe



Procedura instalacji

- 1 Wywierć otwory w ścianie zgodnie z szablonem montażowym i włóż w nie kotki rozporowe.
- 2 Proszę wkręcić górną śrubę samogwintującą tak, aby wystawała około 3–4 mm ze ściany.
- 3 Proszę zdjąć panel dekoracyjny i pokrywę komory kablowej. Proszę zawiesić stację ładującą na górnym śrubie i wyrównać plastikową przekładkę w komorze kablowej. Załóż silikonową podkładkę, wkręć dolną śrubę samogwintującą i mocno dokręć.
- 4 Proszę sprawdzić, czy uszczelka komory kablowej jest prawidłowo

zamontowana i nie jest uszkodzona. Zamknąć pokrywę komory kablowej, zamocować ją śrubami, założyć panel dekoracyjny i dokręcić śrubę mocującą.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do konserwacji stacji ładującej należy zawsze odłączyć ją od źródła zasilania i pojazdu oraz pozostawić do ostygnięcia.

Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej, niepozostawiającej włókien ściereczki.

Jeśli na złącza dostała się woda, należy je wytrzeć suchą szmatką przed ponownym użyciem stacji ładującej.

Jeśli stacja ładująca lub jej okablowanie są mocno zabrudzone, można je przetrzeć miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Natychmiast wytrzyj je suchą szmatką.

Do czyszczenia nie należy używać żadnych środków chemicznych, środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników ani innych podobnych substancji.



Ostrzeżenie: Do czyszczenia żadnej części stacji ładującej nie należy używać myjek ciśnieniowych, myjek parowych ani podobnych urządzeń.



Rozwiązywanie problemów

Stacja ładująca jest wyposażona w automatyczne funkcje zabezpieczające. W przypadku awarii urządzenie wyświetla informacje o stanie awarii na sygnalizacji LED (czerwona) i wyświetlaczu LCD. Poniższa tabela zawiera przegląd typowych usterek i zalecane sposoby ich usuwania.

Problem/usterka	Sposób rozwiązania
Sygnalizacja LED i wyświetlacz LCD są wyłączone	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy zasilanie stacji ładującej jest prawidłowe. » Proszę sprawdzić, czy nie wypadły odpowiednie wyłączniki. Po usunięciu usterki ponownie włączyć wyłącznik.
Diody LED świecą, wyświetlacz LCD jest wyłączony	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy kabel łączący wyświetlacz LCD lub sam wyświetlacz nie są poluzowane lub uszkodzone. » W przypadku uszkodzenia proszę skontaktować się z serwisem.
Długie oczekiwanie na sygnał pojazdu	<ul style="list-style-type: none"> » Pojazd może być już w pełni naładowany. » Może być aktywna funkcja [Reservation] (opóźnione ładowanie). » Proszę sprawdzić, czy wtyczka ładowarki jest prawidłowo podłączona do pojazdu. » Proszę odłączyć i ponownie podłączyć złącze ładowania.
Usterka uziemienia Kod: 0001	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy stacja ładująca jest prawidłowo uziemiona. » Proszę sprawdzić przewód zasilający i przewód ochronny (PE).
Usterka RCMU Kod: 0002	<ul style="list-style-type: none"> » Wystąpiła awaria modułu zabezpieczającego RCMU. » Urządzenie należy odesłać do producenta w celu naprawy.
Przebiecie Kod: 0004	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony. » Proszę sprawdzić, czy napięcie wejściowe nie wykracza poza dopuszczalny zakres.

Niedonapięcie Kod: 0008	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy kabel zasilający jest prawidłowo i mocno podłączony. » Proszę sprawdzić, czy napięcie wejściowe odpowiada wymaganym wartościom.
Usterka prądu resztkowego (wyciek prądu) Kod: 0010	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy złącze ładowania lub kabel nie są uszkodzone lub wilgotne. » Po odłączeniu i ponownym podłączeniu głównego zasilania urządzenie automatycznie powróci do normalnego trybu pracy.
Prąd przetężeniowy Kod: 0020	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy wtyczka ładowarki jest prawidłowo podłączona do pojazdu. » Proszę sprawdzić, czy ładowarka pokładowa pojazdu działa prawidłowo.
Napięcie sygnału CP Kod: 0040	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić wtyczkę ładowarki i gniazdo ładowania w pojeździe. » Proszę odłączyć i ponownie podłączyć złącze ładowania.
Zwarcie Kod: 0080	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy złącze ładowania lub kabel nie są uszkodzone lub wilgotne.
Przegrzanie Kod: 0100	<ul style="list-style-type: none"> » Proszę sprawdzić, czy wtyczka zasilająca jest dobrze podłączona do gniazdka. » Proszę sprawdzić, czy użyty kabel ma wymagany przekrój i jest przystosowany do przepływającego prądu.
Naciśnięcie przycisku awaryjnego STOP Kod: 8000	<ul style="list-style-type: none"> » Został naciśnięty przycisk awaryjny STOP. » Jeśli nie wystąpiła żadna inna usterka, proszę zwolnić przycisk awaryjny STOP, aby zresetować stację ładującą.

Specyfikacje techniczne

Parametry elektryczne

Liczba faz	1 faza	3 fazy
Napięcie znamionowe	AC 110 V / 240 V	AC 400 V
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz	50/60 Hz
Maksymalny prąd wyjściowy	32 A / 48 A	16 A / 32 A
Maksymalna moc wyjściowa	7,7 kW / 11,5 kW	11 kW / 22 kW
Specyfikacja kabla	3×6 mm ² / 8 AWG	5×2,5 mm ² / 5×6 mm ²

Funkcje ochronne

Ochrona przed przepięciami	Tak
Ochrona przed spadkiem napięcia	Tak
Ochrona przed przeciążeniem	Tak
Ochrona przed zwarcieniem	Tak
Ochrona przed prądem resztkowym	Tak
Ochrona przed przegrzaniem	Tak
Ochrona przed przepięciami spowodowanymi wyładowaniami atmosferycznymi	Tak

Funkcje i akcesoria

Sygnalizacja LED	Tak
Wyświetlacz LCD	3,0"
RCMU	Typ B (AC 30 mA + DC 6 mA)
Ustawienie prądu ładowania	Tak
RFID	Tak
Wi-Fi / Bluetooth	Tak (Wi-Fi 2,4 GHz)

Środowisko pracy

Stopień ochrony	IP65
Temperatura pracy	Od -30 °C do +55 °C
Wilgotność względna	≤95% RH
Maksymalna wysokość operacyjna nad poziomem morza	≤2000 m
Chłodzenie	Naturalne chłodzenie powietrzem
Zużycie energii w trybie czuwania	<5 W

Parametry mechaniczne

Kabel do ładowania	5 m (konfiguracja standardowa)
Jednostka sterująca	W × S × G = 180 mm × 180 mm × 70 mm
Waga	≤6 kg
Kolor i materiał	Biały / czarny; PC

Informacje prawne

Normy	IEC 61851
Certyfikacja	CE, RoHS
Producent	Chengdu Aefa Electronic Technology Co., Ltd. Building 1, No.99 Qihang South Road, Pengzhou City, Chengdu City, Sichuan Province, China

inovatronic s.r.o.
Súhvezdná 1430/44, 82102 Bratislava
Slovensko



info@evpartner.cz
www.evpartner.cz

+420 252 252 965

Pondělí až pátek
08:00 – 17:00



info@evpartner.sk
www.evpartner.sk

+421 02/22205969

Pondelok až piatok
08:00 – 17:00



info@evpartner.pl
www.evpartner.pl

+48 221 531 631

Poniedziałek – piątek
08:00 – 17:00

